

# HEINNER

## DISHWASHER HDW-FS4505WE++



- Dishwasher
- Number of place settings: 10
- Number of programs: 5
- Energy class: E

Thank you for purchasing this product!

## I. INTRODUCTION

***Before using the appliance, please read carefully this instruction manual and keep it for future reference.***

This instruction manual is designed to provide you with all required instructions related to the installation, use and maintenance of the appliance.

In order to operate the unit correctly and safety, please read this instruction manual carefully before installation and usage.

## II. CONTENT OF YOUR PACKAGE



- **Dishwasher**
- **User manual**
- **Warranty card**

### III. SAFETY INSTRUCTIONS

#### **Safety Information**

##### **When you take delivery of your machine**

- Please check the packaging of your machine before installation and the outer surface of the machine once the packaging has been removed. Do not operate the machine if it appears damaged or if the packaging has been opened.
- Unwrap the packaging materials as indicated and dispose of them in accordance with the rules.

##### **The points to pay attention during machine installation**

- Choose a suitable, safe and level place to install your machine.
- Carry out the installation and connection of your machine by following the instructions.
- This machine should be installed by an authorised service or similarly qualified persons.
- Only original spare parts should be used with the machine.
- Before installing, be sure that the machine is unplugged.
- Check whether the indoor electrical fuse system is connected according to the regulations.
- All electrical connections must match the values indicated on the rating plate.
- Pay special attention and be sure that the machine does not stand on the electricity supply cable.
- Never use an extension cord or a multiple socket for making a connection. The plug should be comfortably accessible after the machine has been installed.
- After installing the machine to a suitable place, run it unloaded for the first time.

##### **In daily use**

- This machine is for household use; do not use it for any other purpose. Commercial usage of the dishwasher will void the guarantee.
- Do not get up, sit or place a load on the open door of the dishwasher, it may fall over.
- Never put into the detergent and rinse aid dispensers of your machine anything other than those detergents and rinse aids which are produced specifically for dishwashers. Our company will not be responsible for any damage that might occur in your machine otherwise.
- The water in the machine's washing section is no drinking water do not drink it.
- Due to danger of explosion, do not put into the machine's washing section any chemical dissolving agents such as solvents.
- Check whether plastic items are heat-resistant before washing them in the machine.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not put into your machine those items which are not suitable for dishwashing. Also, do not fill any basket above its capacity. Our company will not be responsible for any scratch or rust to form on the inner frame of your machine due to basket movements otherwise.
- Especially because hot water may flow out, the machine door should not be opened under any circumstances while the machine is in operation. In any case, a safety device ensures that the machine stops if the door is opened.
- Do not leave your dishwasher's door open. Failure to do so may lead to accidents.
- Place knives and other sharp-ended objects in the cutlery basket in blade-down position.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- This appliance is not intended for use by persons (including - children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- If EnergySave option is selected as active, the door will be opened at the end of the program. Do not force to close the door to avoid harm auto door mechanism during 1 minutes. The door must be open during 30 minutes to get effective drying (in models with auto door opening system). **THIS MODEL DOESN'T HAVE AUTOMATIC DOOR-OPENING SYSTEM.**

**Warning:** Do not stand in front of the door after the signal sounds belonging auto-open.

**For your children's safety**

- After removing the machine's packaging, make sure that the packaging material is out of reach of children.
- Do not allow children to play with or start the machine.
- Keep your children away from detergents and rinse aids.
- Keep children away from the machine while it is open because there may still be residues of cleaning substances inside the machine.
- Be sure that your old machine does not pose any threat to your children. Children are known to have gotten themselves locked in old machines. To forestall such a situation, break your machine's door lock and tear off the electrical cables.

**In case of malfunctioning**

- Any malfunction in the machine should be repaired definitely by qualified persons. Any repair work performed by anyone other than the authorised service personnel will cause your machine to be left outside the scope of warranty.
- Prior to any repair work on the machine, be sure that the machine is cut off from the mains. Switch off the fuse or unplug the machine. Do not pull by the cable when unplugging. Make sure to turn off the water tap.

**Recommendations**

- For energy and water saving, remove coarse residues on your dishes before placing the dishes into the machine. Start your machine after having fully loaded it.
- Use the pre-wash programme only whenever necessary.
- Place such hollow items as bowls, glasses and pots into the machine in such a way that they will face down.
- You are recommended not to load into your machine any dishes different or more than indicated.

**Items not suitable for dishwashing:**

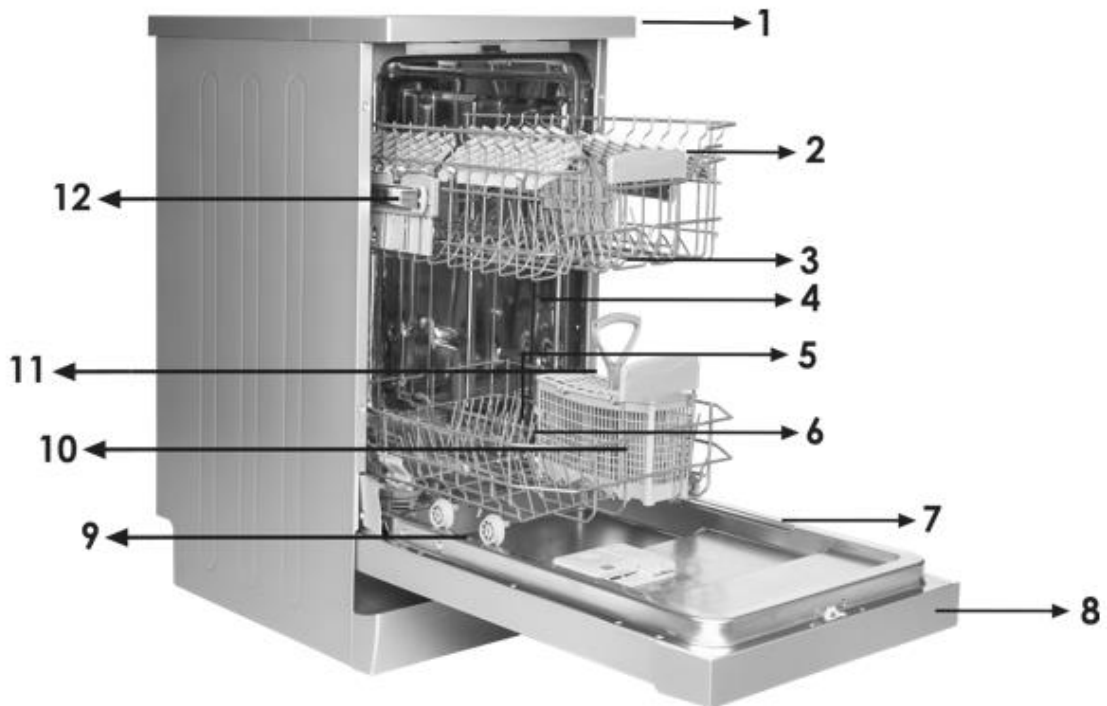
- Cigarette ashes, candle leftovers, polish, paint, chemical substances, iron-alloy materials;
- Forks, spoons and knives with wooden or bone, or ivory or nacre-coated handles; glued items, items soiled with abrasive, acidic or base chemicals.
- Plastic items that are not heat-resistant, copper or tin-coated containers.
- Aluminium and silver objects (they may discolour, become dull).
- Certain delicate glass types, porcelains with ornamental printed patterns as they fade even after the first wash; certain crystal items as they lose their transparency over time, adhered cutlery that is not heat-resistant, lead crystal glasses, cutting boards, items manufactured with synthetic fibre.
- Absorbent items as sponges or kitchen rags are not suitable for dishwashing.

**Warning:** Take care to buy dishwasher-proof sets in your future purchases.

**Recycling**

- Certain components and the packaging of your machine have been produced from recyclable materials.
- Plastic parts are marked with international abbreviations: (>PE< , >PS< , >POM< , >PP< , )
- Cardboard parts have been produced from recycled paper and they should be disposed of into waste paper collection containers for recycling.
- Such materials are not suitable for being disposed of into garbage bins. They should be delivered to recycling centres instead.
- Contact relevant centres in order to obtain information on methods and points of disposal.

#### IV. PRODUCT DESCRIPTION



1. Worktop
2. Upper basket with racks
3. Upper spray arm
4. Lower basket
5. Lower spray arm
6. Filters
7. Rating plate
8. Control panel
9. Detergent and rinse-aid dispenser
10. Cutlery basket
11. Salt dispenser
12. Upper basket track latch
13. Mini active drying unit: This system provides better drying performance for your dishes

### Technical specifications

Capacity	10 place settings
Height	850 mm
Height (without worktop)	820 mm
Width	448 mm
Depth	598 mm
Net Weight	35.8 kg
Electricity input	220-240 V, 50 Hz
Total Power	1900 W
Heating Power	1800 W
Pump Power	100 W
Water supply pressure	0.03 MPa (0,3 bar)-1 MPa (10 bar)
Current	10 A

## V. INSTALLATION

### Positioning the machine

When determining the place to put your machine on, take care to choose a place where you can easily load and unload your dishes.

Do not put your machine in any location where there is the probability for the room temperature to fall below 0°C.

Before positioning, take the machine out of its packaging by following the warnings located on the package.

Position the machine close to a water tap or drain. You need to site your machine, taking into consideration that its connections will not be altered once they are made.

Do not hold the machine by its door or panel in order to move it.

Take care to leave a certain clearance from all sides of the machine so that you can comfortably move it back and forth during cleaning.

Make sure that the water inlet and outlet hoses do not get squeezed while positioning the machine. Also, make sure that the machine does not stand on the electrical cable.

Adjust the machine's adjustable feet so that it can stand level and balanced. Proper positioning of the machine ensures problem-free opening and closing of its door.

If the door of your machine does not close properly, check if the machine is stable on the floor it stands; if not, adjust the adjustable feet and ensure its stable position.

### Water connection

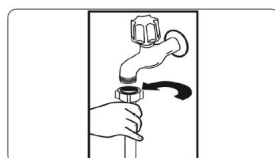
Be sure that the indoor plumbing is suitable for installing a dishwasher. Also, we recommend that you fit a filter at the entrance of your place or apartment so as to avoid any damage to your machine because of any contamination (sand, clay, rust etc.) that might be occasionally carried in through the mains water supply or the indoor plumbing, and to forestall such complaints as yellowing and formation of deposits after washing.

Note printing on the water inlet hose!

If models are marked with 25°, the water temperature may be max. 25 °C (cold water).

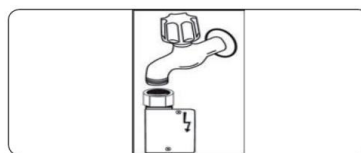
For all other models: Cold water preferred; hot water max. temperature 60 °C.

### Water inlet hose



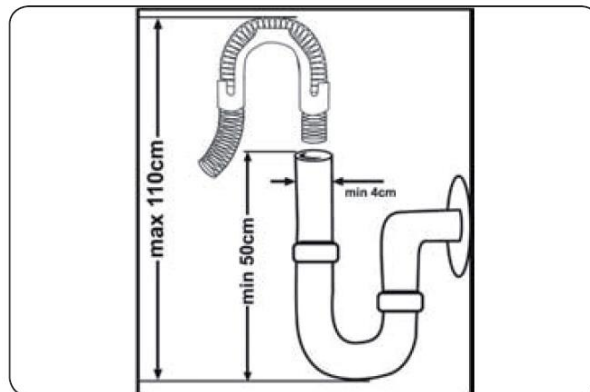
Do not use the water inlet hose of your old machine, if any. Use the new water inlet hose supplied with your machine instead. If you are going to connect a new or long - unused water inlet hose to your machine, run water through it for a while before making the connection. Connect the water inlet hose directly to the water inlet tap. The pressure supplied by the tap should be at a minimum of 0.03 Mpa and at a maximum of 1 Mpa. If the water pressure is above 1 Mpa, a pressure-relief valve should be fitted inbetween.

After the connections are made, the tap should be turned on fully and checked for water tightness. For the safety of your machine, make sure to always turn off the water inlet tap after each wash programme is finished.



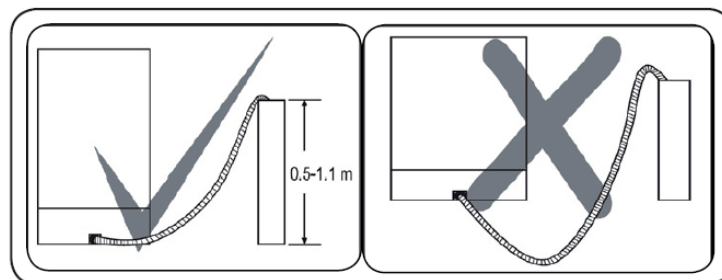
**NOTE:** Aquastop water spout is available to your model. In case of using Aquastop, a dangerous tension exists. Do not cut Aquastop water spout. Do not let it get folded or twisted.

### Water outlet hose



The water drain hose can be connected either directly to the water drain hole or to the sink outlet spigot. Using a special bent pipe (if available), the water can be drained directly into the sink via hooking the bent pipe over the edge of the sink. This connection should be at a minimum of 50 cm and at a maximum of 110 cm from the floor plane.

**Warning:** When a drain hose longer than 4 m is used, the dishes might remain dirty. In that case, our company will not accept responsibility.



### Electrical connection

The earthed plug of your machine should be connected to an earthed outlet supplied by suitable voltage and current. If there is no earthing installation, have a competent electrician carry out an earthing installation. In case of usage without earthing installed, our company will not be responsible for any loss of usage that might occur.

The indoor fuse current value should be 10-16 A.

Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the "Technical Specifications" table.

Your machine is set according to 220-240 V. If the mains voltage in your location is 110 V, connect a transformer of 110/220 V and 3000 W inbetween. The machine should not be plugged in during positioning.

Always use the coated plug supplied with your machine. Running in low voltage will cause a decline in washing quality. The machine's electrical cable should be replaced by an authorised service or an authorised electrician only. Failure to do so may lead to accidents.

For safety purposes, always make sure to disconnect the plug when a wash programme is finished.

In order not to cause an electric shock, do not unplug when your hands are wet.

When disconnecting your machine from the mains supply, always pull from the plug. Never pull the cord itself.



### Fitting the machine undercounter

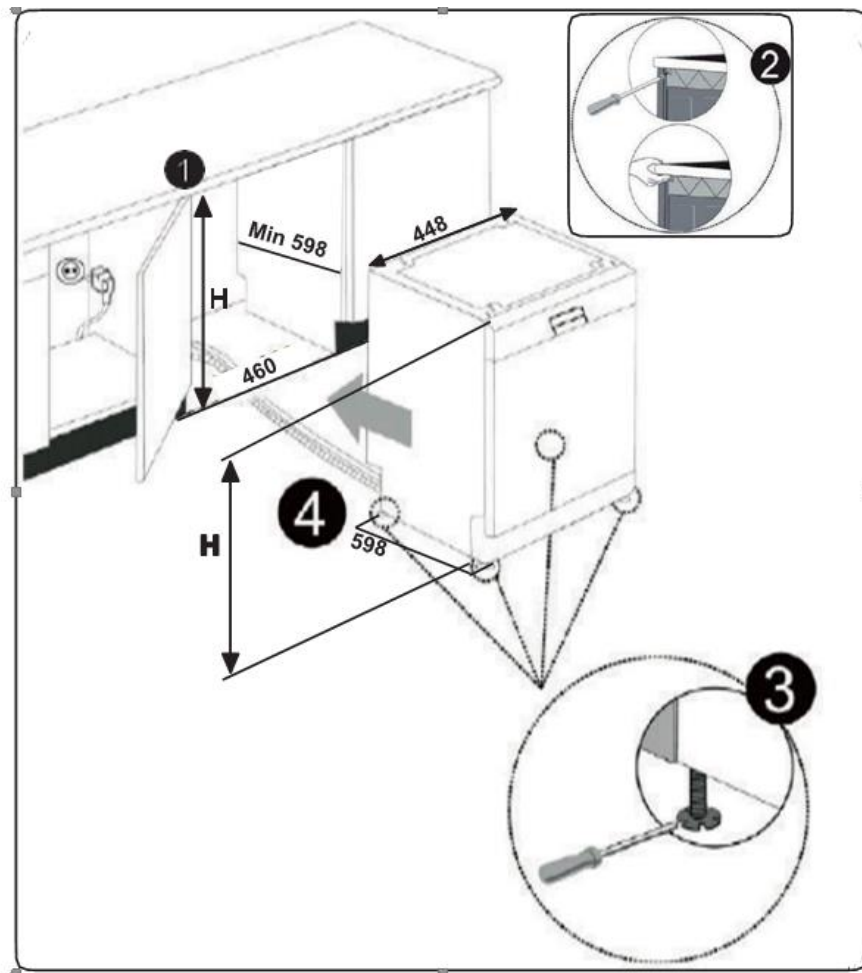
If you wish to fit your machine undercounter, check whether you have sufficient space under your countertop and whether the wiring-plumbing is suitable to do so. **1** If you decide that the space under the countertop is suitable for fitting your machine, remove the worktop as shown in the illustration. **2**

**Warning:** The stand part which we will settle our machine under it by removing its worktop has to be stable in such a way not to allow balance disorder.

To remove the worktop, remove the screws that hold the worktop which are located at the rear of the machine; then push the front panel 1 cm from the front side towards the rear and lift it. Adjust the machine feet according to the slope of the floor (**3**)

Fit your machine by pushing it undercounter without letting the hoses get crushed or bent. (**4**)

**Warning:** After removing the top panel of your dishwasher, the machine should be placed in a space of the dimensions shown in the figure below.



	A	B	
	All Products	B1	B2
Product's Height (±2 mm)	820 mm	825 mm	835 mm

**A:** If there is no felt on the top of the product; you should take into account this product's height.

**B1:** If there is felt on the top of the product with 2nd basket; you should take into account this product's height.

**B2:** If there is felt on the top of the product with 3rd basket; you should take into account this product's height.

## VI. BEFORE USING THE APPLIANCE

### Preparing your Dishwasher for first use

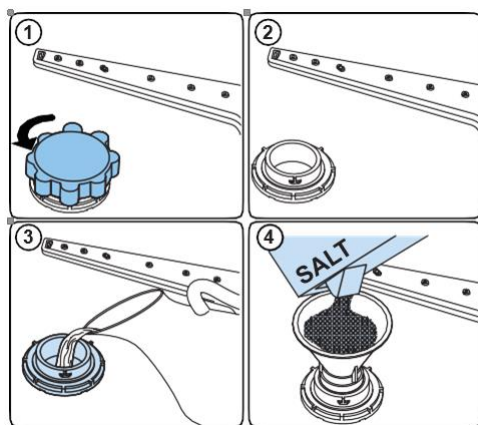
- Check whether the electricity and supply water specifications match the values indicated in the installation instructions for the machine.
- Remove all packaging materials inside the machine.
- Set the water softener level.
- Add 1 kg salt into the salt compartment and fill with water up to a level at which it will almost overflow.
- Fill the rinse aid compartment.

### The importance of water decalcification

For a good washing function, the dishwasher needs soft, i.e. less calcareous water. Otherwise, white lime residues will remain on the dishes and the interior equipment. This will negatively affect your machine's washing, drying and shining performance. When water flows through the softener system, the ions forming the hardness are removed from the water and the water reaches the softness required to obtain the best washing result. Depending on the level of hardness of the inflowing water, these ions that harden the water accumulate rapidly inside the softener system. Therefore, the softener system has to be refreshed so that it operates with the same performance also during the next wash. For this purpose, dishwasher salt is used.

### Filling with salt

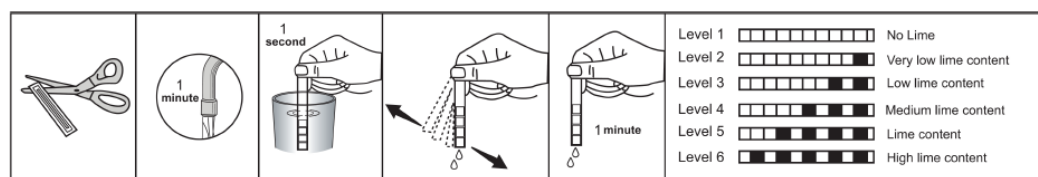
Use softener salt specifically produced for use in dishwashers. To put softener salt, first remove the lower basket and then open the salt compartment cap by turning it counter clockwise **(1) (2)**. At first fill the compartment with 1 kg salt and water **(3)** at overflowing level. Using a funnel will make filling easier **(4)**. **The funnel is not delivered with the product.** Refit the cap and close it. When salt absent indicator is lightened on (app between 20th-30th cycles depend on the water hardness) add salt into your machine until it fills up (approx. 1 kg). **Fill the salt compartment with water at first use only.** We recommend that you use small grained or powder softener salt. Do not put table salt into your machine. Otherwise the function of the softener compartment may decrease over time. When you start your dishwasher the salt compartment gets filled with water. Therefore, put the softener salt prior to starting your machine. This way, overflowing salt gets immediately cleaned up through the wash operation. If you are not going to wash any dishes immediately after putting salt, then run a short washing program with an empty machine in order to avoid any damage (to prevent corrosion) to your machine due to the salt overflow while filling in the salt container.



**Testing strip (it's not delivered with product)**

The washing effectiveness of your machine depends on the softness of the tap water. For this reason, your machine is equipped with a system that reduces the hardness in mains water supply. The washing effectiveness will increase when the system is correctly set. To find out the water hardness level of water in your area, contact your local water distributor or determine water hardness level by using a test strip(if available).

Open the testing strip.	Run water through your tap for 1 min.	Keep the testing strip in water for 1 sec.	Shake the testing strip after taking it out of water.	Wait for 1 min.	Make your machine's water hardness setting according to the result obtained through the testing strip.
-------------------------	---------------------------------------	--	---	-----------------	--



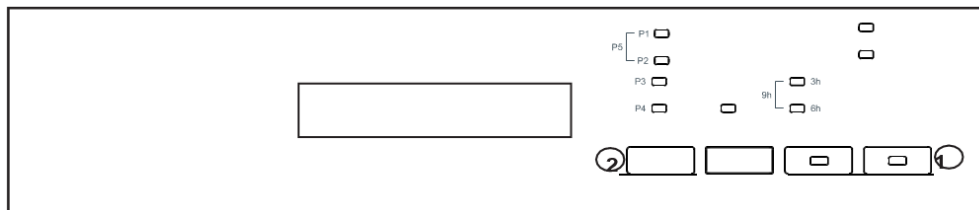
**Adjusting salt consumption**

**Table of Water Hardness Level Settings**

Level	German dH	French dF	British dE	Indicator
1	0-5	0-9	0-6	Wash LED is on.
2	6-11	10-20	7-14	Rinse LED is on.
3	12-17	21-30	15-21	Dry LED is on.
4	18-22	31-40	22-28	End LED is on.
5	23-34	41-60	29-42	Wash and End LEDs are on
6	35-50	61-90	43-63	Rinse and End LEDs are on.

Adjust the water hardness setting of your machine according to the level specified on the test strip.

**NOTE:** The level is set to 3 as default. If the water is well water or has a hardness level above 90 dF, we recommend that you use filter and refinement devices.



Press program button (2) when the machine is off position.

Turn on the machine by pressing On/Off button (1) and continue to press program button (2) at least for 3”.

If “Hardness set” is recognized all leds blink for 2 seconds.

Release program button (2). The last setting level is viewed.

Press program button (2) to set the desired level. At any pressure of program button hardness level is incremented. Hardness level 1 returns after hardness level 6.

The last selected water hardness level is stored in the memory by cutting off energy of the machine with On/Off button(1).

**WARNING:** in case of moving, to configure the water hardness setting according to the water hardness of the area you have moved is important for the effectiveness of washing.

#### Detergent usage

Use a detergent specifically designed for use in domestic dishwashers.

You can find powder, gel, and tablet detergents in the market that have been designed for household dishwashers.

Add the proper detergent for the selected program to ensure the best performance. The amount of detergent needed depends on the cycle, load size, and soil level of dishes.

Detergent should be put into the compartment prior to starting the machine. Keep your detergents in cool, dry places out of reach of your children.

Do not fill detergent into the detergent compartment more than required; otherwise it may cause scratches on your glasses as well as lead to a poorly dissolved detergent. Continued use of too much detergent may cause machine damage.

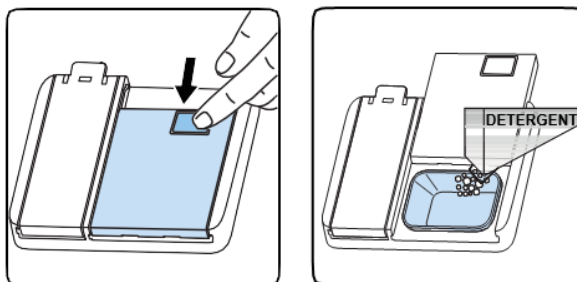
Using little detergent can result in poor cleaning and you can see whitish streaks in hard water.

See the detergent manufacturer’s instructions for a further information

#### Filling the detergent compartment

Push the latch to open the detergent container as shown in the image. Detergent pod has level lines inside. It is possible to measure the right detergent amount using these lines. Detergent pod can take totally 40 cm<sup>3</sup> detergent. Open the dishwasher detergent and pour into the larger compartment b 25 cm<sup>3</sup> if your dishes are heavily soiled or 15 cm<sup>3</sup> if they are less soiled. If your dishes have been kept dirty for a very long time, if there are dried food wastes on them, and if you have overly loaded the dishwasher pour a 5 cm<sup>3</sup> detergent into the pre-wash compartment and start your machine.

You may have to add more detergent into your machine, depending on the degree of soil and on the water hardness level in your area.



### **Combined detergent**

Detergent manufacturers also produce combined detergents called “2 in 1”, “3 in 1” or “5 in 1” etc.

“2 in 1” detergents contain detergent + salt or rinse aid. When using “2 in 1” detergents make sure to check the specifications of the tablet.

Other tablet detergents contain detergent + rinse aid + salt + various extra functions.

Generally, combined detergents produce sufficient results under certain usage conditions only. Such detergents contain rinse aid and/or salt in preset amounts.

#### **Points to consider when using this type of products:**

- Always make sure to check the specifications of the product you will use or whether or not it is a combined product.
- Check if the detergent used is appropriate for the hardness of mains water that machine is pertaining to.
- Observe the instructions on packagings when using such products.
- If such detergents are in the form of tablets, never put them into the interior section or the cutlery basket of the dishwasher. Always put the tablets into the detergent compartment in the detergent dispenser.
- They produce good results for certain types of usage only. If you are using this type of detergents, you need to contact the manufacturers and find out about the suitable conditions of use.
- When the conditions of use of such products and the machine settings are appropriate, they ensure savings in salt and/or rinse aid consumption.
- Contact the detergent manufacturers if you are not obtaining good wash results (if your dishes stay calcareous and wet) after having used 2 in 1 or 3 in 1 detergents. The scope of warranty for your machine does not cover any complaints caused by the use of these types of detergents.

**Recommended usage:** If you want to obtain better results while using combined detergents, add salt and rinse aid into your machine and adjust the water hardness setting and the rinse aid setting to the lowest position.

Solubility of the tablet detergents produced by different companies can vary depending on the temperature and time. Therefore, it is not recommended to use such detergents in short programs. It is more suitable to use powder detergents in such programs.

**Warning:** Should any problem, which you have not encountered before, arise with the use of this type of detergents, contact the detergent manufacturers directly.

#### **When you give up using combined detergents**

- Fill the salt and rinse aid compartments.
- Adjust the water hardness setting to the highest position (6) and run an empty-wash.
- Adjust the water hardness level.
- Make the suitable rinse aid setting.

#### **Filling with rinse aid and making the setting**

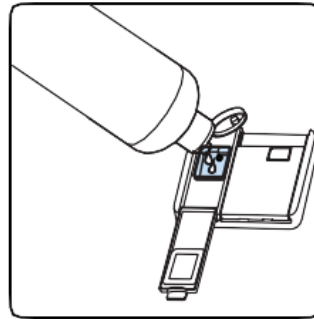
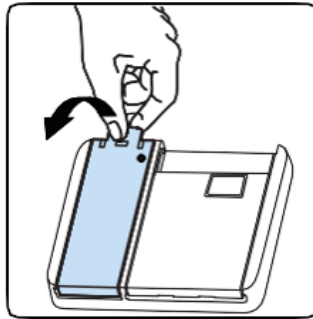
To fill the rinse aid compartment, open the rinse-aid compartment cap. Fill the compartment with rinse aid to the MAX level and then close the cap. Be careful not to overfill the rinse aid compartment and wipe up any spills.

#### **In order to change the rinse aid level, follow the below steps before turning on the machine:**

- Touch the programme button and hold it down.
- Turn on the machine.
- Hold down the programme button until “rA” disappears. Rinse aid set follows water hardness set.
- The machine will display the current setting.
- Set the level by touching the programme button.
- Switch off the machine to save the setting

The factory setting is “4”.

If the dishes are not drying properly or are spotted, increase the level. If blue stains form on your dishes, decrease the level.



Level	Brightener Dose	Indicator
1	Rinse-aid not dispensed	Wash LED is on.
2	1 dose is dispensed	Rinse LED is on.
3	2 doses are dispensed	Dry LED is on.
4	3 doses are dispensed	End LED is on.
5	4 doses are dispensed	Wash and End LEDs are on.

## VII. LOADING YOUR DISHWASHER

For best results, follow these loading guidelines.

Loading the household dishwasher up to the capacity indicated by the manufacturer will contribute to energy and water savings.

Manual pre-rinsing of tableware items leads to increased water and energy consumption and is not recommended


You can place cups, glasses, stemware, small plates, bowls, etc. in upper basket. Do not lean long glasses against one another or they cannot remain steady and may receive damage.


When placing long stem glasses and goblets, lean them against the basket edge or rack and not against other items.

Place all containers such as cups, glasses and pots into the dishwasher with the opening facing downwards otherwise water can collect on items.

If there is cutlery basket in machine, you are recommended to use the cutlery grid in order to obtain the best result. Place all large (pots, pans, lids, plates, bowls etc.) and very dirty items in the lower rack.

Dishes and cutlery should not be placed above each other.


 **WARNING:** Take care not to obstruct the rotation of spray arms.

 **WARNING:** Make sure after loading the dishes do not prevent opening the detergent dispenser.

### Recommendations

Remove any coarse residue on dishes before placing the dishes in the machine. Start the machine with full load.

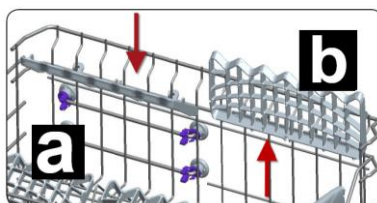
Do not overload the drawers or place dishes in the wrong basket.

 **WARNING:** To avoid any possible injuries, place long-handle and sharp- pointed knives with their sharp points facing down or horizontally on the baskets.

### Top basket

#### Dish rack

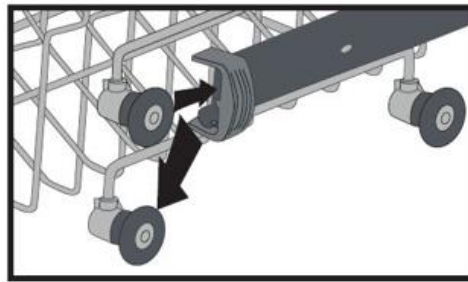
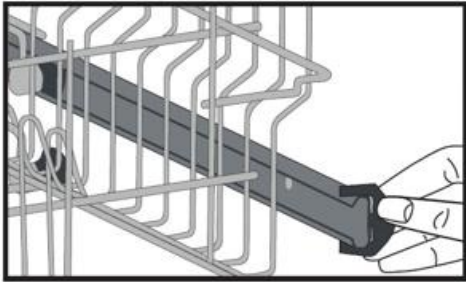
There are dish racks on the upper basket of your machine. You can use these dish racks in open (**a**) or closed (**b**) position. When they are in open position **a** you can place your cups on them; and when in closed position **b** you can place long glasses on the basket. Also, you can use these racks by placing long forks, knives and spoons on them laterally.



### Top basket height adjustment

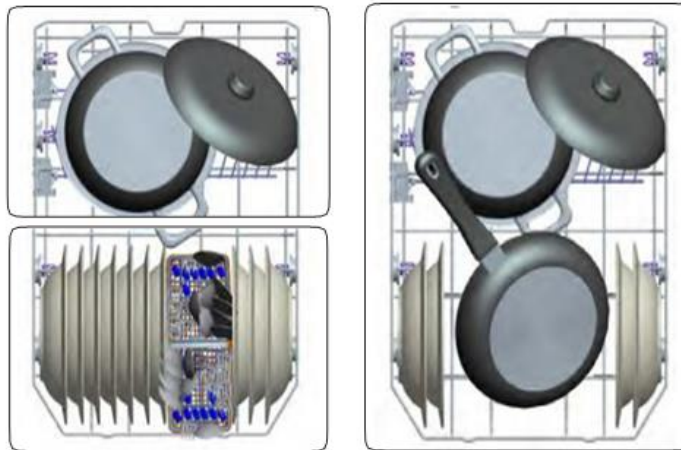
Top basket of your machine is in upper position. When it is in this position, you can place big items such as pans, etc. on lower basket. When you take top basket to lower position, you can place and wash big sized plates on the top basket. Use wheels in order to change the basket height. Open the basket retaining parts at the end of top basket rails by turning them to the sides and take the basket out. Change the position of the wheels, reinstall the basket to the rail and close basket retainer parts. In this way, you take the top basket to lower position.



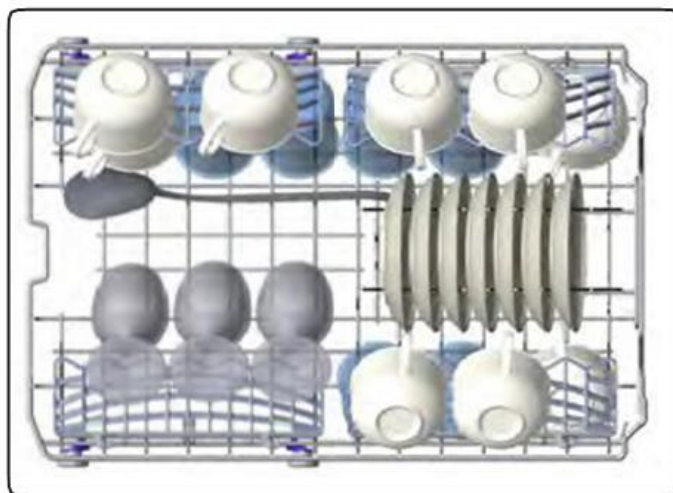


**Alternative Basket Loads**

**Loads Lower Basket**

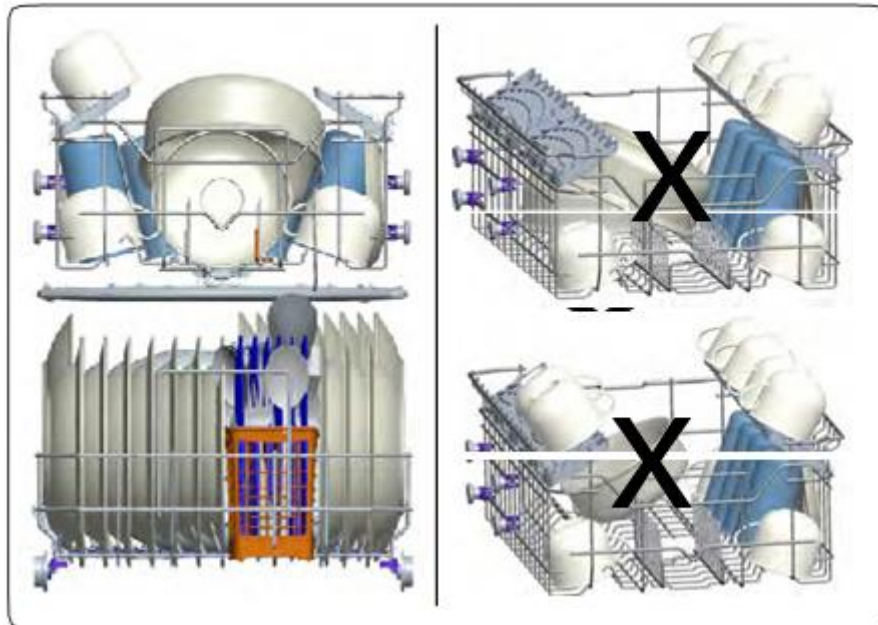


**Top Basket**



**Incorrect Loads**


Incorrect loading can cause poor washing and drying performance. Please follow the manufacturer's recommendations for a good performance result



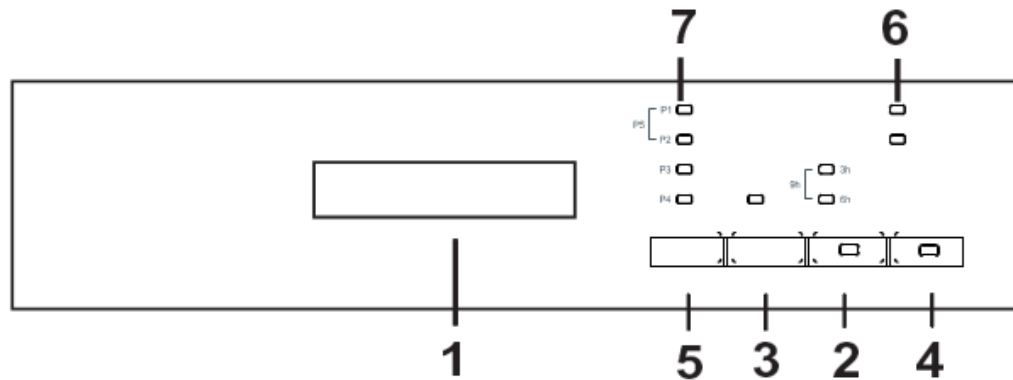
## VIII. PROGRAMME TABLE

	P1	P2	P3	P4	P5
<b>Program Name:</b>	<b>Quick 30'</b>	<b>Delicate 40°C</b>	<b>Eco</b>	<b>Super 50'</b>	<b>Intensive 65°C</b>
Type of Soil:	Suitable for lightly soiled dishes and quick wash.	Suitable for lightly soiled delicate dishes.	Standard program for normally soiled daily using dishes with reduced energy and water consumptions.	Suitable for normally soiled daily dishes with faster program.	Suitable for heavily soiled dishes.
Level of Soil:	Light	Light	Medium	Medium	Heavy
Amount of Detergent: A: 25 cm <sup>3</sup> B: 15 cm <sup>3</sup>	A	A	A	A	A
Program Duration (h:min)	0:30	1:13	3:18	0:50	1:57
Electricity consumption (kWh/cycle)	0.67	0.8	0.755	0.95	1.55
Water consumption (l/cycle)	10.2	14.1	11	11.2	17.8

- The program duration may change according to the amount of dishes, the water temperature, the ambient temperature and selected additional functions.
- Values given for programmes other than the eco programme are indicative only
- Eco programme is suitable to clean normally soiled tableware, that for this use, it is the most efficient programme in terms of its combined energy and water consumption, and that it is used to assess compliance with the EU ecodesign legislation.
- Washing tableware in a household dishwasher usually consumes less energy and water in the use phase than hand dishwashing when the household dishwasher is used according to the manufacturer's instructions.
- Only use powder detergent for short programs.
- Short programs do not include drying.
- To assist drying, we recommend slightly opening the door after a cycle is complete.
- You can access the product database where the model information is stored by reading the QR code on the energy label.

 Note: According to regulations 1016/2010 and 1059/2010, Eco program energy consumption values may differ. This table is in line with regulations 2019/2022 and 2017/2022.

## IX. CONTROL PANEL



By pressing On/Off button (4), energise the machine. On/Off lamp lights as long as the machine is on. Select the suitable program by pressing Program button (5).

Press Start/Pause button (3) to start the program. Start/ Pause lamp becomes off and Wash lamp turns on. If you open the door of your machine while program is continuing, Start/Pause lamp will blink and related washing step lamp is on.

Program flow can be monitored via Wash, Rinse Dry and End lamps (7) on control panel. Machine remains silent for about 40-50 minutes when the drying lamp is on.

**NOTE:** Pressing Delay and Half load button(2) for 3 seconds activates half load option which shortens the durations of the programs that you have selected and reduce the energy and water consumption.

If you have used an extra feature(delay or half load) (2) on the latest washing program, this feature will remain active also on the next washing program. If you want to cancel this feature on the newly selected washing program, press Delay and Half load button (2) until related lamps are off or turn the machine off with On/Off button (4). If you would like to use extra feature with newly selected program, select the desired functions.

**NOTE:** You can delay start time of the program for 3-6-9 hours by pressing delay button (2) before program starts. If you want to change delay time,first press Start/ Pause button and then Delay button to select new delay time. To activate new delay time, press Start/Pause button. To cancel the delay, you need to press Delay button until all delay lamps are off.

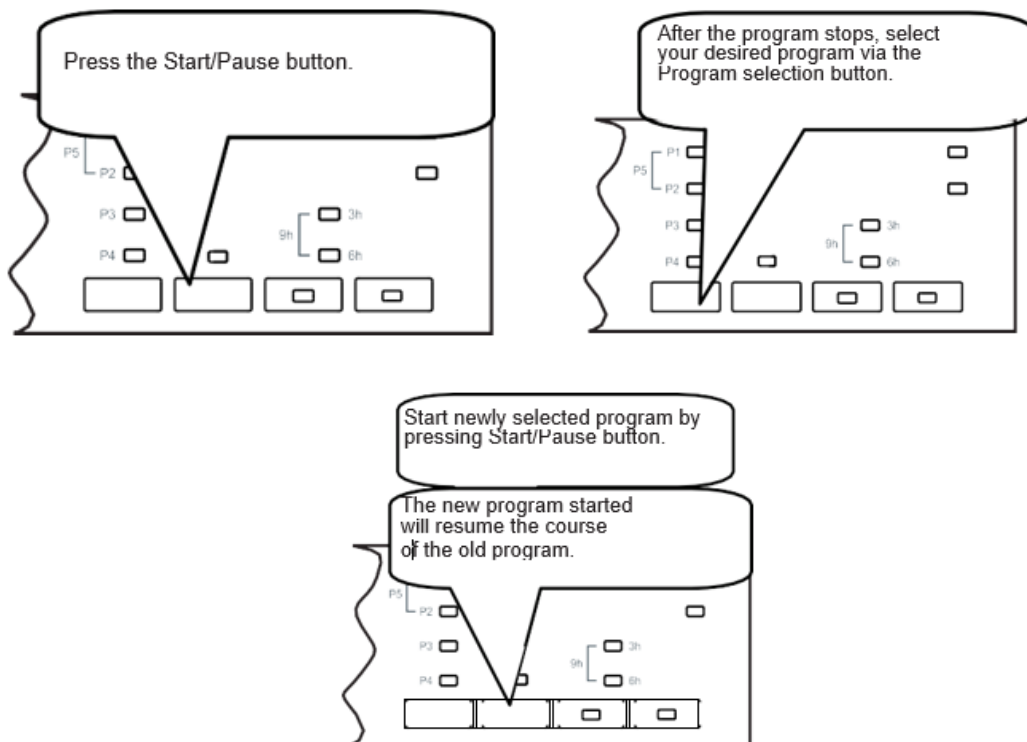
**NOTE:** If user switches off the machine after selecting the delay time and the programme has started, delayed time is cancelled.

**NOTE:** When softening salt is not enough, salt lack warning indicator (6) turns on and you need to fill in the salt chamber.

**NOTE:** When rinse aid is not enough, rinse aid lack warning indicator (6) turns on and you need to fill in rinse aid chamber.

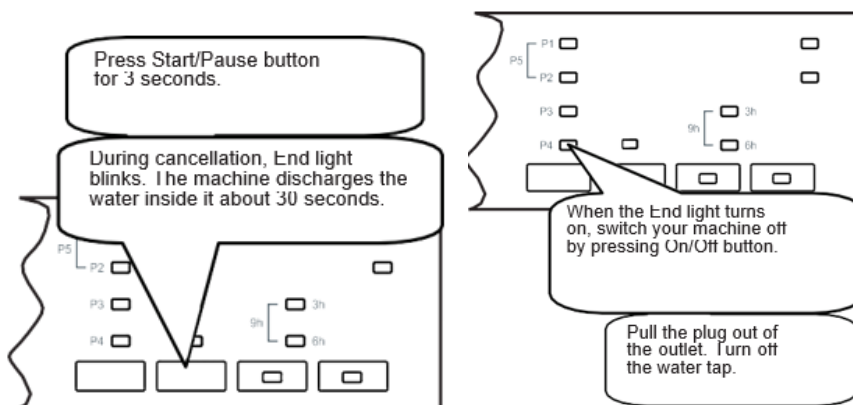
### Changing a program

If you would like to change the program while washing is continuing.



### Cancelling a program

If you would like to cancel a program while washing is continuing.



**NOTE:** Do not open the door before the program ends.

**NOTE:** At the end of washing program, you can leave the door of your machine open to fasten the drying.

**NOTE:** If the door of machine is opened or power is cut off during washing, program will continue when the door is closed or the power is back.

## X. CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning your dishwasher is important to maintain the machine's service life.

Make sure that the water softening setting (If available) is done correctly and correct amount of detergent is used to prevent limescale accumulation. Refill the salt compartment when the salt sensor light comes on.

**Oil and lime may accumulate in the machine's washing section. In case of such accumulation:**

- Fill the detergent compartment without loading any dishes into the machine, select a programme that runs at high temperature, and start the machine. In case of insufficiency, use special cleansing material available in the market (Cleansing material produced special to machines by detergent producers).

**Cleaning the seals in the machine door**

- To clean any accumulated residues in the door seals, wipe the seals regularly by using a dampened cloth.

**Cleaning the machine**

Clean the filters and spray arms at least once a week.

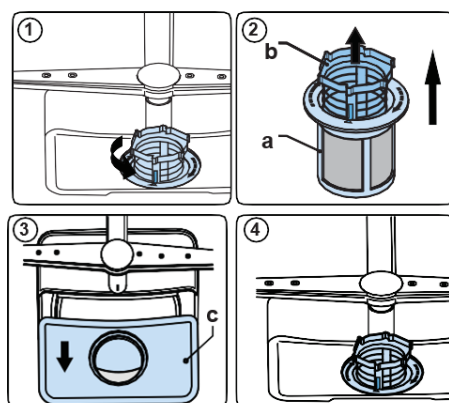
Unplug your machine and turn off its tap before starting the cleaning.

Do not use hard materials when cleaning your machine. Wipe with a fine cleaning material and a dampened cloth.

**Filters**

Check if any food wastes have remained on the coarse and fine filters. If any food wastes are left, remove the filters and clean them thoroughly under the water tap.

- a. Micro Filter
- b. Coarse filter
- c. Metal/Plastic Filter



To remove and clean the filter combination, turn it counter clockwise and take it out by lifting upwards(1)

Pull and remove the metal/plastic filter. Then pull the coarse filter out of the micro filter. (2) Rinse it with lots of water under the tap. Refit the metal/plastic filter. Insert the coarse filter into the micro filter in a way that the marks will correspond to one another. Attach micro filter into the metal/plastic filter and turn to the direction of arrow and it is locked when the arrow on micro filter can be seen from across.

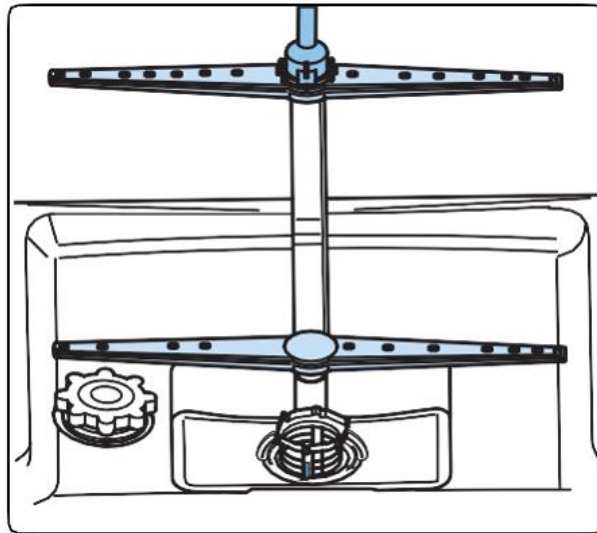
- Never use your dishwasher without any filter.
- Incorrect fitting of the filter will reduce the washing effectiveness.
- Clean filters are very important in terms of the proper running of the machine.

### Spray arms

Check whether or not the holes for the upper and lower spray arms are clogged. If there is any clogging, remove the spray arms and clean them under water.

You can remove the lower spray arm by pulling it upwards, while the upper spray arm nut can be removed by turning the nut to the left.

Be sure that the nut is perfectly tightened when refitting the upper spray arm.



### Drain Pump

Large food residues or foreign objects which were not captured by the filters may block the waste water pump. The rinsing water will then be above the filter.

**⚠** Warning Risk of cuts!

When cleaning the waste water pump, ensure that you do not injure yourself on pieces of broken glass or pointed implements.

















In this case:

1. First always disconnect the appliance from the power supply.
2. Take out baskets.
3. Remove the filters.
4. Scoop out water, use a sponge if required.
5. Check the area and remove any foreign objects.
6. Install filters.
7. Re-insert baskets.



## VIII. TROUBLESHOOTING

## FAILURE CODES AND WHAT TO DO IN CASE OF FAILURE

ERROR CODE					ERROR DESCRIPTION	CONTROL
Wash	Rinse	Dry	End	Start/ Pause		
					Inadequate water supply	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure the water input tap is totally open and that there is no water cut.</li> <li>• Close the water input tap, separate the water input hose from the tap and clean the filter at the connection end of the hose.</li> <li>• Restart your machine, contact the service if the error resumes</li> </ul>
					Error of continuous water input	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Close the tap.</li> <li>• Contact the service.</li> </ul>
					The waste water in the machine cannot be discharged.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Water discharge hose is clogged.</li> <li>• The filters of your machine might be clogged.</li> <li>• Power off-on your machine and activate the program cancellation command.</li> <li>• If the error continues, contact the service.</li> </ul>
					Intended water temperature could not be reached	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contact the service.</li> </ul>
					Faulty heater and heater sensor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contact the service.</li> </ul>
					Alarm is active against water overflow	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Power off your machine and close the tap.</li> <li>• Contact the service.</li> </ul>
					Faulty electronic card	Inadequate water supply

**If one of program monitor lights is on and start/Pause light is on and off**

Your machine's door is open, shut the door.

**If the programme won't start**

- Check if the plug is connected.
- Check your indoor fuses.
- Be sure that the water inlet tap is turned on.
- Be sure that you have closed the machine door.
- Be sure that you switched off the machine by pressing the Power On / Off button.
- Be sure that the water inlet filter and the machine filters are not clogged.

**If the control lamps won't go out after a wash operation**

The Power On/Off button is released yet.

**If detergent residues are left in the detergent compartment**

Detergent has been added when the detergent compartment was wet.

**If water is left inside the machine at the end of the programme**

- The water drain hose is clogged or twisted.
- The filters are clogged.
- The programme is not finished yet.

**If the machine stops during a wash operation**

- Power failure.
- Water inlet failure.
- Program can be on standby mode.

**If shaking and hitting noises are heard during a wash operation**

- Dishes placed incorrectly.
- Spray arm hitting the dishes.

**If there are partial food wastes left on the dishes**

- Dishes placed incorrectly into the machine, sprayed water did not reach related places.
- Basket overly loaded.
- Dishes leaning against one another.
- Very small amount of detergent added.
- An unsuitable, rather weak wash programme selected.
- Spray arm clogged with food wastes.
- Filters clogged.
- Filters incorrectly fitted.
- Water drain pump clogged.

**If there are whitish stains on the dishes**

- A very small amount of detergent is being used.
- Rinse aid dosage setting at a very low level.
- No special salt is being used despite the high degree of water hardness.
- Water softener system setting is at a very low level.
- Salt compartment cap not closed well.

**If the dishes won't dry up**

- A programme without a dry operation selected.
- Rinse aid dosage set too low
- Dishes unloaded too fast.

**If there are rust stains on the dishes**

- Stainless-steel quality of the dishes washed is insufficient.
- High rate of salt in the wash water.
- Salt compartment cap not closed well.
- Too much salt spilt into the sides and into the machine while filling it with salt.
- Unhealthy mains grounding.

**Call an authorised service if the problem still persists after the controls or in case of any malfunction not described above.**

## IX. PRACTICAL INFORMATION

1. Whenever you will not be operating your machine
  - Unplug the machine and then turn the water off.
  - Leave the door slightly ajar in order to prevent the formation of unpleasant smells.
  - Keep the machine interior clean.
2. Eliminating water droplets
  - Wash the dishes with the intensive programme.
  - Take all of the metal containers in the machine out.
  - Do not add detergent.
3. If you properly place your dishes into the machine, you will be using it in the best way in terms of energy consumption, washing and drying performance.
4. Clean all rough waste before you place dirty dishes to the machine.
5. Operate the machine after it is completely full.
6. Use pre-washing program only when necessary.
7. Observe program information and average consumption values table when selecting a program.
8. Since the machine will reach high temperatures, it should not be mounted near refrigerator.
9. If the appliance is located in a place where the risk of freezing exists, you must completely drain the water that has remained in the machine. Turn off the water tap, disconnect the water inlet hose from the tap and allow the interior water to drain.

#### **CUSTOMER CARE AND SERVICE**

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model and Serial Number.

The information can be found on the rating plate. Subject to change without notice.

#### **TECHNICAL DATA**

The technical information is situated in the rating plate on the internal side of the appliance and on the energy label.

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database.

Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is also possible to find the same information in EPREL using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you find on the rating plate of the appliance.

To access information about your product in the EPREL portal, you can scan the codes below:

**HDW-FS4505WE++**



Thank you for purchasing this product. If you need support with your product, visit our website using the links below.

**Get User manuals:** <https://www.heinner.ro>

**Get Service information:** <https://www.heinner.ro>



**Environment friendly disposal**

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal center.



**HEINNER** is a registered trademark of **Network One Distribution SRL**. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. All rights reserved.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>

<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



This product is in conformity with norms and standards of European Community

Importer: **Network One Distribution**

Marcel Iancu Street, 3-5, Bucharest, Romania

Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com), [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

# HEINNER

## MASINA DE SPALAT VASE HEINNER HDW-FS4505WE++



- Masina de spalat vase
- Numar de seturi: 10
- Numar de programe: 5
- Clasa energetica: E

Vă mulțumim pentru alegerea acestui produs!

## I. INTRODUCERE

***Înainte de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni și păstrați-l pentru consultări ulterioare.***

Acest manual este conceput pentru a vă oferi toate instrucțiunile necesare referitoare la instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului.

Pentru utilizarea corectă și în siguranță a aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni, înainte de instalare și utilizare.

## II. CONȚINUTUL PACHETULUI DUMNEAVOASTRĂ



- **Mașina de spălat vase**
- **Manual de utilizare**
- **Certificat de garanție**

### III. MĂSURI DE SIGURANȚĂ

#### Când mașina vă este livrată

- Verificați dacă mașina sau ambalajul a fost avariat. Nu porniți niciodată o mașină avariată, contactați imediat un service autorizat.
- Îndepărtați ambalajul după cum este indicat și eliminați-le conform reglementărilor.

#### Recomandări cu privire la instalarea mașinii de spălat vase

- Alegeți un loc stabil, sigur, potrivit pentru a amplasa mașina.
- Efectuați montajul și conexiunile mașinii de spălat vase urmând instrucțiunile.
- Această mașină de spălat trebuie montată și reparată numai de un agent de service sau persoane cu calificare similară.
- Folosiți numai piese de schimb originale.
- Înainte de montaj, asigurați-vă că mașina este deconectată de la sursa de alimentare.
- Verificați dacă sistemul de siguranță intern este conectat conform reglementărilor.
- Toate conexiunile electrice trebuie să fie compatibile cu valorile indicate pe eticheta mașinii.
- Asigurați-vă că nu așezați mașina pe cablul de alimentare.
- Nu utilizați niciodată un cablu prelungitor sau prize multiple pentru a crea o conexiune. Priza trebuie să fie accesibilă după ce mașina a fost montată.
- După montarea mașinii într-un loc potrivit, lăsați-o să funcționeze goală prima dată.

#### Folosirea zilnică

- Această mașină este destinată exclusiv uzului casnic, nu o folosiți în alte scopuri. Folosirea comercială va anula garanția.
- Nu stați sau plasați o sarcină pe ușa deschisă a mașinii de spălat vase, aceasta se poate răsturna.
- Nu introduceți niciodată alți detergenți sau agenți de clătire în mașina dumneavoastră de spălat vase, ci doar acei detergenți și agenți de clătire care sunt produși specific pentru mașini de spălat. Compania noastră nu este responsabilă pentru deteriorarea mașinii datorită folosirii altor asemenea soluții.
- Apa din secțiunea de spălare a mașinii de spălat vase nu este potabilă.
- Datorită pericolului de explozie, nu introduceți în secțiunea de spălat a mașinii, agenți chimici de dizolvare cum ar fi solvenții.
- Verificați dacă obiectele din plastic sunt termorezistente înainte de a le spăla la mașina de spălat vase.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta mai mare de 8 ani și persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiență și cunoștințe necesare, în afara cazului în care au fost supravegheați sau instruiți în legătură cu folosirea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu vor fi efectuate de către copii fără supraveghere.
- Nu puneți în mașina de spălat vase acele obiecte care nu sunt potrivite pentru a fi spălate la mașină. De asemenea, nu încărcăți coșul peste capacitatea acestuia. Compania noastră nu este responsabilă de zgârieturile sau rugina produse pe partea interioară a mașinii de spălat vase datorită mișcării coșului.
- În special datorită faptului că apa fierbinte se poate scurge, nu deschideți ușa mașinii de spălat vase niciodată în timpul funcționării. În orice caz, mașina este dotată cu un dispozitiv de siguranță care oprește funcționarea mașinii dacă ușa se deschide.
- Nu lăsați ușa mașinii de spălat vase deschisă. În caz contrar se pot produce accidente.
- Puneți cuțitele și alte obiecte ascuțite în cosul pentru tacâmuri cu lama în jos.
- În cazul în care cablul de alimentare este avariat, acesta trebuie înlocuit de un agent de service sau persoane calificate pentru a evita un pericol.



- Acest aparat nu trebuie folosit de persoane (inclusiv-copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau care nu au experiență și cunoștințe necesare, în afara cazului în care sunt supravegheați sau instruiți în legătură cu folosirea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

#### **Pentru siguranța copiilor**

- După ce ați îndepărat ambalajul mașinii de spălat, asigurați-vă că nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor.
- Nu permiteți copiilor să utilizeze sau să pornească mașina de spălat.
- Mențineți copiii departe de detergenți sau aditivi de clătire.
- Mențineți copiii departe de mașină când aceasta este deschisă deoarece în mașina de vase mai pot fi resturi de substanțe de curățat.
- După ce nu mai folosiți mașina, asigurați-vă că aceasta nu reprezintă un pericol pentru copii. Au existat cazuri în care copiii s-au închis în mașina veche. Pentru evitarea unei asemenea situații, rupeți sistemul de închidere al mașinii vechi și scoateți cablurile electrice.

#### **În cazul problemelor de funcționare**

- Orice problemă de funcționare a mașinii de spălat vase trebuie verificată numai de persoane calificate. Orice reparație efectuată de persoane neautorizate, altele decât personalul unui service autorizat va duce la anularea garanției.
- Înainte de a repara mașina de spălat vase, asigurați-vă că mașina este deconectată din priză. Decuplați siguranța sau deconectați-o de la priză. Când deconectați din priză nu trageți de cablu. Asigurați-vă că robinetul de apă este închis.

#### **Recomandări**

- Pentru a face economie de energie și apă, îndepărtați resturile de mâncare de pe vase înainte de a le băga în mașina de spălat. Porniți mașina după ce ați încărcat-o.
- Folosiți programul de pre-spălare numai când este necesar.
- Amplasați obiectele precum bolurile, paharele și tigele în mașina de spălat vase cu fața în jos.
- Vă recomandăm să nu puneți în mașina de spălat prea multe vase sau vase diferite de cele indicate în acest manual de utilizare.

#### **Obiecte care nu se spală la mașina de spălat vase**

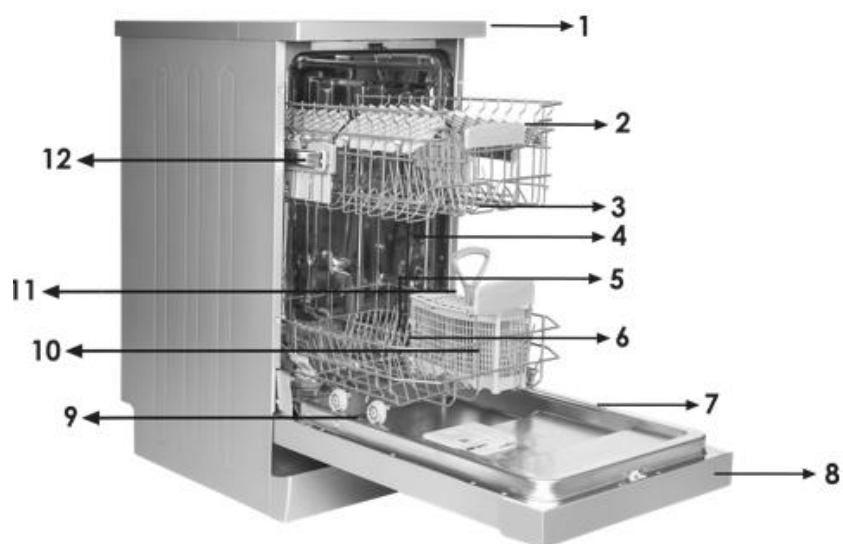
- Scrumiere, resturi de lumânări, vopsea, substanțe chimice, materiale din fier-aliaj.
- Furculițe, linguri și cuțite cu mâner din lemn, os sau fildeș; obiecte lipite, obiecte pătate cu substanțe chimice abrazive, acide sau bazice.
- Obiecte de plastic care nu sunt termorezistente, recipiente din cupru sau acoperite cu cositor.
- Obiecte din aluminiu și argint (se pot decolora, deteriora).
- Anumite tipuri de sticlă sensibilă, porțelanuri cu modele orientale imprimate deoarece se șterg după prima spălare; anumite obiecte din cristal deoarece în timp își vor pierde transparența, tacâmurile care nu sunt termorezistente, pahare de cristal, tocătoare, obiecte fabricate cu fibră sintetică.
- Obiecte absorbante precum bureții sau lavetele de bucătărie nu sunt potrivite pentru mașina de spălat.

**Atentionare:** În viitor cumpărați vase și tacâmuri ce pot fi spălate la mașină.

**Reciclare**

- Anumite componente și ambalajul mașinii au fost produse din materiale reciclabile.
- Componentele din plastic sunt marcate cu prescurtările internaționale: (>PE< , >PS< , >POM<, >PP<,) )
- Componentele din carton au fost produse din hârtie reciclată și acestea trebuie eliminate la punctele de colectare a deșeurilor de hârtie în vederea reciclării.
- Aceste materiale nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Trebuie predate centrelor de reciclare.
- Contactați centrele de reciclare pentru a obține informații asupra metodelor și punctelor de colectare.

#### IV. DESCRIEREA PRODUSULUI



1. Blat
2. Cos superior cu gratar
3. Brat jet superior
4. Cos inferior
5. Brat jet inferior
6. Filtre
7. Eticheta
8. Panou control
9. Compartiment detergent si aditiv clatire
10. Cos tacamuri
11. Compartiment sare
12. Sina cos superior
13. **Unitatea de uscare activa:** Acest sistem permite o uscare mai eficientă.

### Specificații tehnice

Capacitate	10 seturi
Înălțime	850 mm
Înălțime (fara blat)	820 mm
Lățime	448 mm
Adâncime	598 mm
Greutate netă	35.8 kg
Alimentare	220-240 V, 50 Hz
Putere totală	1900 W
Putere încălzire	1800 W
Putere pompă	100 W
Putere pompă evacuare	30 W
Presiune alimentare cu apă	0,03 MPa (0,3 bar)-1 MPa (10 bar)
Tensiune	10 A

## V. INSTALARE

### Poziționarea mașinii

Când alegeți locul unde doriți să poziționați mașina, alegeți un loc accesibil unde puteți introduce ușor vasele în mașină.

Nu poziționați mașina în locuri unde este posibil ca temperatura camerei să scadă sub 0°C.

Înainte de poziționarea mașinii, îndepărtați ambalajul mașinii urmând avertizările de pe ambalaj.

Poziționați mașina aproape de robinetul de apă sau de evacuare. Mașina trebuie poziționată ținând cont de faptul că toate conexiunile acesteia nu trebuie să fie modificate după ce au fost făcute.

Nu apucați mașina de ușă sau panou dacă doriți să o mutați.

Asigurați-vă că lăsați un spațiu între mașina de spălat vase și perete pentru a putea să o mișcați înainte și înapoi în timpul curățării.

Asigurați-vă că furtunul care asigură alimentarea cu apă sau cel de evacuare nu este obstrucționat în timp ce poziționați mașina. De asemenea, asigurați-vă că mașina de spălat nu stă pe cablul electric.

Reglați mașina utilizând piciorușele de reglare, pentru ca aceasta să fie stabilă și echilibrată. Așezarea corectă a mașinii de spălat vase asigură eliminarea problemelor când deschideți și închideți ușa.

Dacă ușa mașinii de spălat vase nu se închide bine, verificați dacă mașina este stabilă pe podea; în caz contrar, reglați piciorușele și asigurați astfel poziția corectă.

### Conexiunea la apă

Asigurați-vă că instalația de apă este potrivită pentru montarea unei mașini de spălat vase. De asemenea, vă recomandăm să montați un filtru la intrarea în apartamentul dumneavoastră pentru evitarea oricărui pericol datorită contaminării (nisip, praf etc) ce poate fi transportată ocazional în instalația principală de apă, și pentru a evita reclamații cu privire la îngălbenire și formarea depunerilor după spălare.

Verificați inscripția de pe furtunul de alimentare cu apă!

Dacă marcajul este 25 °, temperatura apei poate fi de maxim 25 ° C (apă rece).

Pentru toate celelalte modele: de preferat apă rece; apă caldă cu temperatură maximă 60° C.

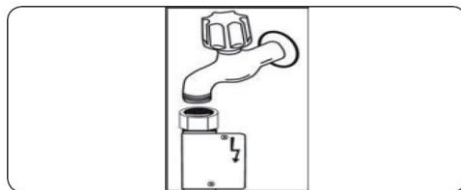
### Furtun de alimentare cu apă



Nu folosiți furtunul uzat al unei mașini de spălat vase mai vechi. Folosiți furtunul nou furnizat cu mașina. Dacă veți monta un furtun nou sau lung – nefolosit la mașină, lăsați să curgă apa prin el înainte de a-l monta pe mașină. Conectați furtunul de alimentare cu apă direct la robinet. Presiunea apei furnizată de robinet trebuie să fie de minim 0,03 Mpa și de maxim 1 Mpa. Dacă presiunea apei este de peste 1 Mpa, trebuie montată o supapă de reglare a presiunii între furtun și robinet.

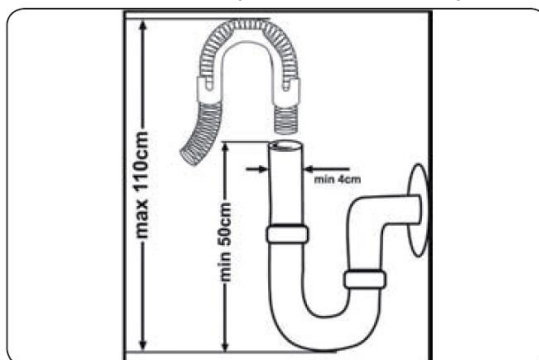
După ce ați făcut conexiunile, robinetul trebuie deschis la maxim și verificat pentru etanșeitate. Pentru siguranța mașinii, asigurați-vă că ați oprit robinetul de alimentare cu apă, după finalizarea fiecărui program de spălare.

**NOTĂ:** Modelul Dvs este dotat cu dispozitivul de siguranță Aquastop. În cazul utilizării dispozitivului Aquastop, există o tensiune periculoasă. Nu tăiați dispozitivul Aquastop. Nu permiteți îndoirea sau răsucirea acestuia.

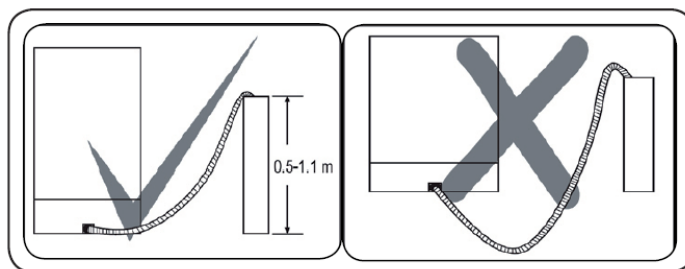


#### Furtun de evacuare al apei

Furtunul de evacuare al apei poate fi conectat fie direct la orificiul de evacuare al apei sau la sistemul de evacuare al chiuvetei. Folosind o țevă specială îndoită (dacă aveți), apa poate fi evacuată direct în sistemul de evacuare al chiuvetei cuplând țeava îndoită la furtunul chiuvetei. Această conexiune trebuie făcută la o distanță de minim 50 cm și maxim 110 cm de la podea.



**Avertizare:** Dacă folosiți un furtun de evacuare mai lung de 4 m, este posibil ca vasele să rămână murdare. Compania noastră nu este responsabilă de asemenea situații.



#### Conexiuni electrice

Ștecherul cu împământare a mașinii de spălat vase trebuie să fie conectat la o priză cu împământare care este alimentată cu voltaj și tensiune potrivită. Dacă nu există priză cu împământare, vă rugăm apelați la un electrician calificat pentru a executa instalația de împământare. În cazul folosirii mașinii la priza fără împământare, compania noastră nu va fi responsabilă de eventualele pierderi.

Valoarea tensiunii interioare trebuie să fie de 10-16 A.

Mașina este setată la 220-240 V. Dacă tensiunea dumneavoastră este de 110 V, conectați un transformator de 110/220V și 3000 W între. Mașina nu trebuie conectată la priză în timpul montării.

Întotdeauna folosiți ștecherul căptușit cu care este dotată mașina.

La tensiuni scăzute, eficiența de spălare a mașinii se va reduce.

Cablul de alimentare al mașinii trebuie înlocuit numai de un service autorizat sau de un electrician autorizat. Nerespectarea acestei indicații poate duce la producerea de accidente. Din motive de siguranță, întotdeauna asigurați-vă că ați scos din priză mașina după ce programul de spălare s-a terminat.

Pentru a evita pericolul de electrocutare, nu deconectați mașina de spălat vase de la priză având mâinile umede.

Când scoateți din priză mașina întotdeauna trageți de ștecher. Niciodată nu trageți de cablu.

Conectați produsul la o priză împământată, protejată cu o siguranță conformă cu valorile din tabelul „Specificatii tehnice”.

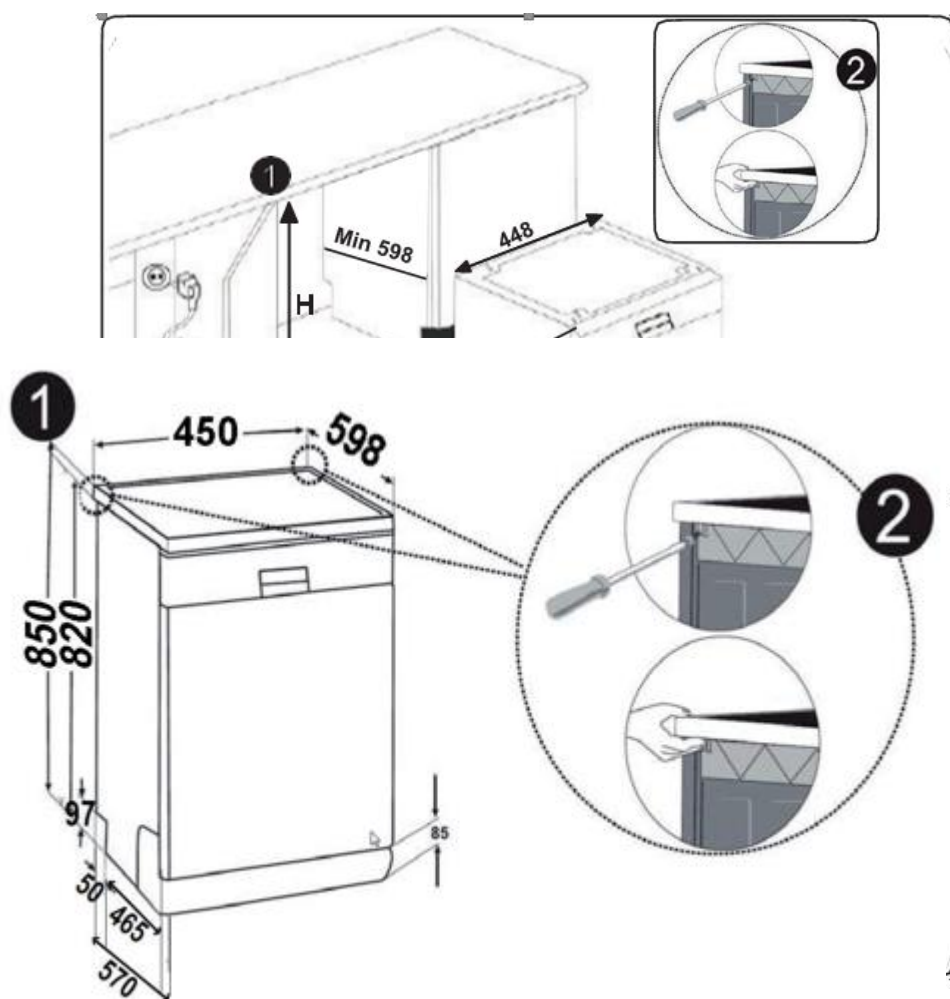
#### Asezarea masinii sub blat

Dacă doriți să poziționați mașina sub teighea, verificați dacă aveți spațiu suficient sub blat și dacă cablarea este potrivită. **1** Dacă v-ați decis că aveți suficient spațiu sub teighea, scoateți blatul după cum este prezentat în ilustrație. **2**

**Avertisment:** Suportul pe care vom așeza mașina trebuie să fie stabil deoarece să nu permită balansul.

Pentru a demonta blatul, desfaceți șuruburile care mențin blatul, acestea fiind localizate în partea din spate a mașinii; apoi apăsați pe panoul frontal 1 cm către spatele mașinii și ridicați.

Reglați piciorușele conform pantei. **3** Împingeți mașina înapoi fără a permite furtunurilor să fie strivite sau încovoiate. **4**



Produs			
	Fara izolatie	Cu izolatie	
	Toate produsele	Pentru cel de-al doilea coș	Pentru cel de-al treilea coș
Inaltime ( $\pm 2$ mm)	820 mm	825 mm	835 mm

**Avertizare:** După ce ați îndepărtat blatul, mașina trebuie amplasată într-un spațiu închis cu dimensiunile indicate în imagine.



## VI. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

### Înainte de a folosi mașina pentru prima dată

- Verificați dacă specificațiile instalațiilor de apă și electricitate se potrivesc cu valorile indicate în instrucțiunile de instalare a mașinii.
- Îndepărtați ambalajele din mașina.
- Setați the water softener.
- Adăugați 1 kg de sare în compartimentul de sare și umpleți cu apă la maxim.
- Puneți aditiv clătire în compartimentul special.

### Importanța decalcifierii apei

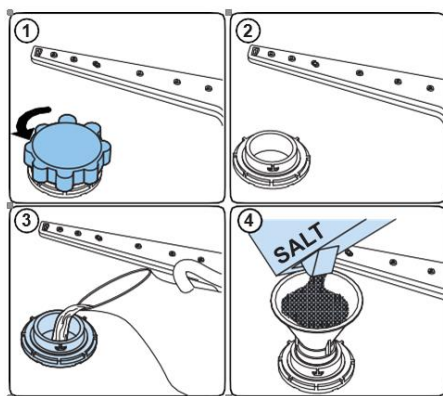
Pentru o funcționare la parametri optimi, mașina de spălat vase necesită apa decalcifiată. În caz contrar, reziduri albe vor rămâne pe vase și pe componentele interne ale mașinii. Acest lucru va afecta în mod negativ performanțele de spălare și uscare ale mașinii. Când apa trece prin sistemul de decalcifiere, ionii ce formează duritatea apei sunt înlăturați din apă, iar apa va atinge calitatea necesară pentru o spălare optimă. În funcție de nivelul de duritate al apei, acești ioni ce formează duritatea apei, se acumulează rapid în interiorul sistemului de dedurizare a apei. De aceea, sistemul de dedurizare trebuie reimprospătat pentru a putea funcționa la același nivel de performanță și la următoarele spălări. În acest scop se folosește sarea specială pentru mașinile de spălat vase.

### Umplerea cu sare

Folosiți săruri de dedurizare produse special pentru folosirea în mașinile de spălat vase.

Pentru a pune săruri de dedurizare, mai întâi scoateți coșul de jos și deschideți capacul compartimentului de săruri rotindu-l în sens contrar acelor de ceas. 1. La prima utilizare, umpleți compartimentul cu 1 kg de săruri și apoi la nivelul maxim. Puteți utiliza o pâlnie pentru o umplere mai ușoară. **Palnia nu se livrează împreună cu produsul.** Puneți la loc capacul și închideți-l.

După 20-30 de spălări adăugați sare specială pentru mașini de spălat vase în mașina, până când aceasta se umple (aprox. 1 kg).



### Umpleți compartimentul cu apă doar la prima folosire

Vă recomandăm să folosiți sare de dedurizare cu grăunțele mic. Nu puneți sare de masă în mașină. Altfel, funcția compartimentului de dedurizare poate scădea în timp. Când porniți mașina de spălat vase, compartimentul de săruri se umple cu apă. Astfel, puneți sărurile de dedurizare înainte de pornirea mașinii.


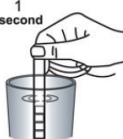
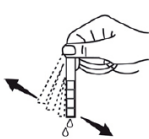
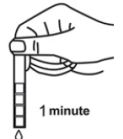
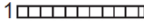

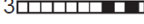



Astfel, sarea este curățată imediat prin operațiunea de spălare. Dacă nu aveți de gând să spălați imediat vasele după aplicarea sării, rulați un program scurt de spălare cu mașina goală pentru a evita unele avarii (a evita coroziunea) ale mașinii din cauza revărsării sărurilor în timpul umplerii compartimentului pentru săruri.

Pentru a afla dacă sărurile de dedurizare din mașină sunt la un nivel suficient, verificați secțiunea transparentă a capacului compartimentului pentru săruri. Cantitatea este suficientă dacă secțiunea transparentă este verde. Mai trebuie adăugate săruri dacă secțiunea transparentă nu este verde.

### Testare apa

Eficiența mașinii de spălat depinde de duritatea apei de la robinet. Din acest motiv, mașina dvs. este echipată cu un sistem care reduce duritatea apei. Eficiența mașinii de spălat va spori atunci când sistemul e setat corect. Pentru a afla mai multe despre nivelul de duritate a apei din zona dvs., contactați compania distribuitoare sau determinați nivelul de duritate a apei folosind o bandă de test (**nu se livrează odată cu produsul**)

### Hârtie indicatoare (nu se livrează odată cu produsul)

Lăsați apa să curgă la robinet (1 min)	Țineți hârtia în apă (1 s)	Scuturați hârtia	Așteptați (1 min)	Setați nivelul de duritate a apei pe mașină.
				1  2  3  4  5  6 

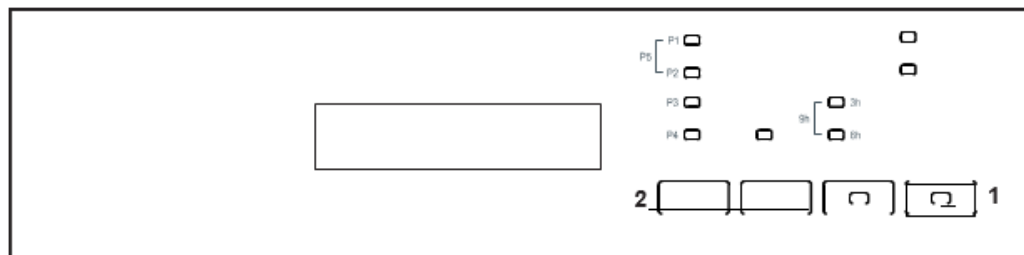
**NOTĂ:** Nivelul 3 este setat implicit. Dacă apa este apă de puț sau are o duritate peste 90 dF recomandăm utilizarea unor dispozitive de filtrare și tratare.

### Tabelul duritatii apei

Duritatea apei	Duritate în grade germane dH	Duritate în grade franceze dH	Duritate în grade britanice dH	Indicator duritate a apei
1	0-5	0-9	0-6	Lumina de spălare este pornită.
2	6-11	10-20	7-14	Lumina de clătire este pornită.
3	12-17	21-30	15-21	Lumina de uscare este pornită.
4	18-22	31-40	22-28	Lumina de finalizare este pornită.
5	23-31	41-55	29-39	Lumina de spălare este pornită. Lumina de finalizare este pornită.
6	32-50	56-90	40-63	Lumina de clătire este pornită. Lumina de finalizare este pornită.

Dacă duritatea apei pe care o folosiți este de peste 90 dF (French hardness) sau dacă folosiți apa de fantană, se recomandă folosirea filtrelor și a dispozitivelor de curățare.

**NOTA:** Nivelul de dedurizare al apei este reglat din fabrică la nivelul 3.



Atunci când mașina este oprită, apăsați pe butonul program(2).

Porniți mașina apăsând pe butonul Pornit/Oprit (1) și mențineți apăsat butonul program (2) timp de cel puțin 3 secunde.

Dacă este recunoscută „Setarea durității”, toate ledurile luminează intermitent timp de 2 secunde.

Eliberați butonul program(2). Se afișează ultimul nivel setat.

Apăsați butonul programului(2) pentru a seta nivelul dorit. La orice apăsare a butonului program gradul de duritate este crescut. Gradul de duritate 1 revine după gradul de duritate 6.

Ultimul grad al durității apei selectat este memorat după întreruperea alimentării mașinii cu ajutorul butonului Pornit/Oprit(1).

**AVERTISMENT:** În cazul în care mutați mașina de spălat vase într-o altă locație, pentru eficiența a spălării este important să configurați setările de duritate a apei conform durității apei din zona în care locuiți acum.

#### **Folosirea detergentului**

Folosiți detergenți speciali pentru mașinile de spălat vase pentru uz casnic.

Puteti gasi detergenți sub forma de praf, gel și pastile pe piața create special pentru mașini de spălat vase de uz casnic.

Adăugați detergentul adecvat pentru programul selectat pentru a asigura cele mai bune performanțe. Cantitatea de detergent necesară depinde de ciclul de spălare, dimensiunea încărcăturii și nivelul de murdarie al vaselor.

Trebuie să puneți detergenți în compartiment înainte de a porni mașina. Pastrati detergenții în locuri răcoase, uscate și nu le lasați la îndemana copiilor.

Nu puneți mai mult detergent în compartimentul detergenti decât e necesar; în caz contrar pot fi zgăriate paharele, iar detergentul nu se va dizolva corespunzător. Utilizarea continuă a unui exces de detergent poate cauza deteriorarea mașinii.

Dacă aveți nevoie de informații suplimentare referitor la detergentul pe care îl veți folosi, contactați direct producătorul detergentului.

#### **Umplerea compartimentului cu detergent**

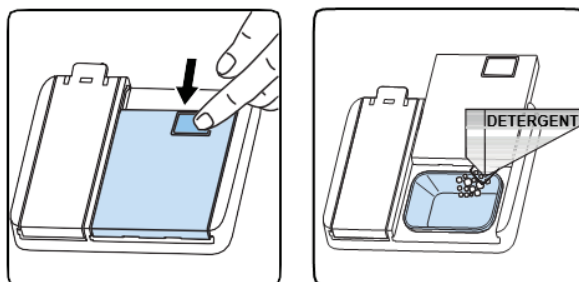
Împingeți butonul pentru a deschide recipientul pentru detergent cum e indicat în imagine. Compartimentul detergent are linii indicatoare nivel în interior. Puteti măsura cantitatea corectă de detergent folosind aceste linii.

Compartimentul detergent poate lua în total 40 cm<sup>3</sup> de detergent.

Deschideți cutia de detergent și puneți în compartimentul mai mare 25 cm<sup>3</sup> dacă vasele sunt foarte murdare sau 15 cm<sup>3</sup> dacă nu sunt foarte murdare.

Dacă vasele au stat murdare mai mult timp, dacă au resturi de mâncare uscate pe ele, și dacă ati încărcat mult mașina, puneți 5 cm<sup>3</sup> de detergenți în compartimentul pre-spălare și porniți mașina.

Poate fi nevoie sa adaugati mai mult detergent in masina, in functie de gradul de murdarire si de nivelul de duritatea a apei.



### **Detergenti combinati**

Producatorii de detergenti produc si detergenti combinati numiti 2 in 1 – 3 in 1 - 5 in 1.

Detergentii 2 in 1 contin detergent + sare sau aditiv clatire. Cand folositi detergenti 2 in 1, verificati ce contine detergentul.

Alti detergenti contin detergent + aditiv clatire + sare + alte extra functii.

In general, detergentii combinati produc rezultate eficiente numai in anumite conditii de utilizare. Asemenea detergenti contin aditiv clatire si/sau sare in anumite cantitati.

### **Recomandari la folosirea acestui tip de produse:**

- Intotdeauna asigurati-va ca ati verificat specificatiile produsului pe care il veti folosi sau daca este un produs combinat.
- Verificati daca detergentul folosit este adecvat pentru duritatea apei din zona in care locuiti.
- Cititi cu atentie instructiunile de pe ambalaje cand folositi asemenea produse.
- Daca detergentul este sub forma de pastile, niciodata nu le puneti in interiorul masinii sau in cosul de tacamuri al masinii de spalat vase. Intotdeauna puneti pastilele in compartimentul detergenti din sertarul detergenti.
- Vetii obtine foarte bune rezultate pentru anumite tipuri de detergenti. Daca folositi acest tip de detergenti, trebuie sa contactati producatorul pentru a afla conditiile corecte de utilizare.
- Cand conditiile de folosire ale acestui tip de detergenti si setarile masinii sunt corecte, veti obtine economii in consumul de sare si/sau aditiv clatire.
- Contactati producatorul detergentului daca nu obtineti rezultate bune (daca vasele raman ude si calcaroase) dupa ce ati folosit detergent 2 in 1 sau 3 in 1. Garantia masinii de spalat vase nu acopera reclamatii provocate de utilizarea acestor tipuri de detergenti.

**Recomandari folosire:** Daca doriti sa obtineti rezultate mai bune cand folositi detergenti combinati, adaugati sare si aditiv clatire in masina si reglati setarea de dedurizare a apei si setarea aditivului clatire la minim.

**Indicele de solubilitate** al detergentilor produsti de diferite companii poate depinde de temperatura si perioada.

**Avertizare:** Daca apar probleme pe care nu le-ati mai intalnit cand folositi acest tip de detergenti, contactati producatorul detergentului direct.

### Cand renuntati la folosirea detergentilor combinati

- Umpleti compartimentele sare si aditiv clatire.
- Reglati setarea de dedurizare a apei la maxim si porniti un program de spalare cu masina goala.
- Reglati nivelul de dedurizare a apei.
- Faceti setarile corecte pentru aditivul de clatire.

### Umplerea cu aditiv de clătire și setarea

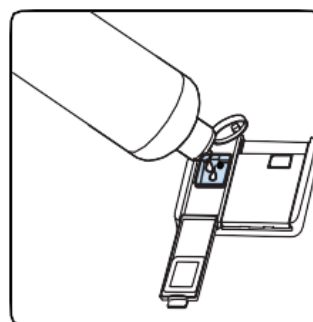
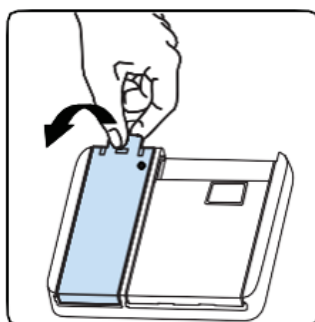
Pentru a umple compartimentul aditivului de clătire, deschideți capacul compartimentului. Umpleți compartimentul cu aditiv de clătire până la nivelul MAX și apoi închideți capacul. Aveți grijă să nu introduceți prea mult aditiv în compartiment și ștergeți eventualele scurgeri.

### Pentru a schimba nivelul de aditiv de clătire, urmați pașii de mai jos înainte de a porni mașina:

- Apăsăți butonul programului și mențineți-l apăsat.
- Porniți mașina.
- Mențineți apăsat butonul programului până ce indicația „rA” dispare de pe afișaj. Setarea pentru aditivul de clătire depinde de setarea pentru duritatea apei.
- Mașina va afișa setarea curentă.
- Modificați nivelul apăsând pe butonul programului.
- Pentru salvarea setării în memorie, opriți mașina.

Setarea din fabrică este „4”.

Dacă vasele nu se usucă în mod corespunzător sau prezintă pete, măriți nivelul. Dacă pe vase se formează pete albastre, micșorați nivelul.



Nivel	Doză de soluție de strălucire	Indicator
1	Aditivul de clătire nu este dozat	LED-ul pentru spălare este pornit.
2	este livrată o doză	LED-ul pentru clatire este pornit.
3	sunt livrate 2 doze	LED-ul pentru uscare este pornit.
4	sunt livrate 3 doze	LED-ul pentru sfârșit este pornit.
5	sunt livrate 4 doze	LED-urile pentru sfârșit și spălare sunt pornite.

## VII. INCARCAREA MASINII DE SPALAT VASE

Pentru a obtine cele mai bune rezultate, urmați aceste instrucțiuni de încărcare.

Daca veti pune in mod corect vasele in masina de spalat, o veti folosi in mod optim in privinta consumului de energie, performantelor de spalare si uscare.

Încărcarea mașinii de spălat vase de uz casnic până la capacitatea indicată de producător va contribui la economii de energie și apă.

Pre-clătirea manuală a vaselor duce la creșterea consumului de apă și energie și nu este recomandată.

Masina are 2 cosuri separate in care sa puneti vasele. In cosul de jos puteti pune vase rotunde si adanci precum ibrice cu coada lunga, oale, capace de oale, farfurii adanci, tacamuri.

Cosul de sus a fost creat pentru farfurii plate, boluri salate, cani si pahare. Cand puneti pahare si cani mai lungi, sprijiniti-le de marginea cosului sau sarma si nu de alte obiecte. Nu sprijinite paharele lungi unele de altele intrucat nu vor avea stabilitate si chiar se pot deteriora.

Așezați toate recipientele precum pahare, oale în mașina de spălat vase, cu deschiderea orientată în jos, altfel apa se poate colecta pe articole.

Este mai corect sa puneti obiectele subtiri si inguste in sectiunea de mijloc a cosului.

Puteti pune lingurile printre celelalte tacamuri pentru a preveni lipirea acestora intre ele. Va recomandam sa folositi gratarul de tacamuri pentru a obtine rezultate optime.

**Avertizare:** Pentru a evita posibilele vatamari, intotdeauna puneti obiectele cu maner lung si varf ascutit precum furculita servire, cutit de paine etc. cu partea ascutita in jos sau in pozitie orizontala pe cos.

**Avertizare:** Puneti vasele in masina astfel incat sa nu blocheze miscarea bratelor de pulverizare superior si inferior.

**Avertizare:** asigurați-vă că, după încărcarea vaselor, nu împiedicați deschiderea dozatorului de detergent.

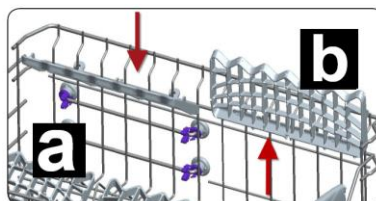
### Recomandări

Îndepărtați orice reziduu grosier de pe vase înainte de a le pune în mașină. Porniți mașina cu sarcină completă.

Nu supraîncărcați sertarele și nu așezați vasele în coșul greșit.

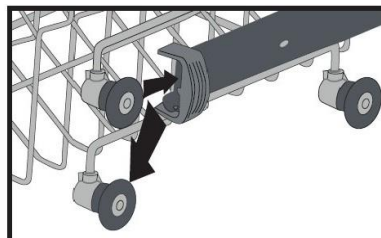
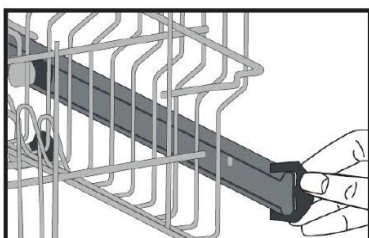
### Gratar vase

In cosul de sus al masinii exista gratar vase „a b”. Puteti folosi aceste gratare in pozitie deschisa sau inchisa. Cand tava se afla in pozitie deschisa „a” puteti pune cesti pe el; iar in pozitie inchisa „b” puteti sa puneti pahare lungi. De asemenea, puteti sa folositi acest gratar pentru a pune furculite lungi, cutite si linguri pe lateral.



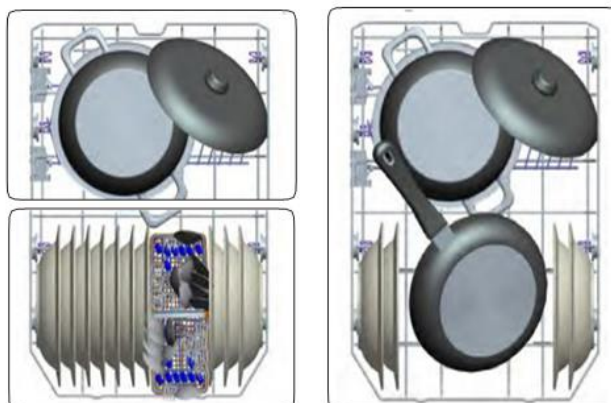
### Reglarea înalțimii coșului de sus

Coșul din partea de sus al mașinii se află în poziție superioară. Dacă se află în această poziție, puteți amplasa vase mari, precum tigăile etc în coșul de jos. Dacă amplasați coșul de sus într-o poziție mai joasă puteți amplasa și spăla farfuri mari în coșul de sus. Folosiți roțile pentru a modifica înălțimea coșului. Deschideți componentele care rețin coșul la capătul șinelor din partea de sus a coșului prin rotirea înspre lateral și scoateți coșul. Schimbați poziția roților; Reinstalați coșul pe șine și închideți componentele de reținere ale coșului. În acest mod puteți amplasa coșul într-o poziție mai joasă.

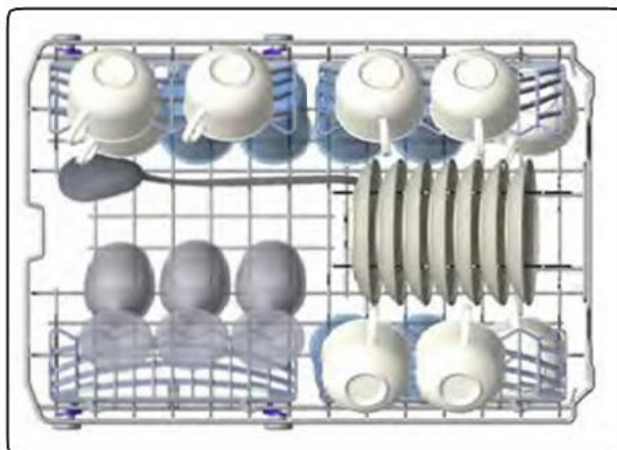


### Asezarea vaselor in cosuri

#### Cos inferior

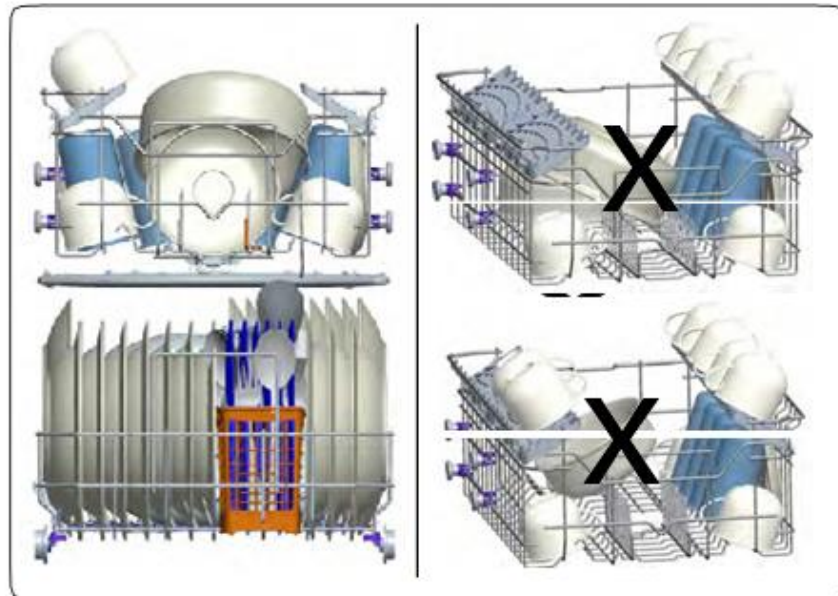


#### Cos superior



### Exemple de asezare incorecta

Încărcarea incorectă poate cauza performanțe slabe de spălare și uscare. Vă rugăm să urmați recomandările producătorului pentru a obține rezultate optime.





## VIII. TABEL DE PROGRAME

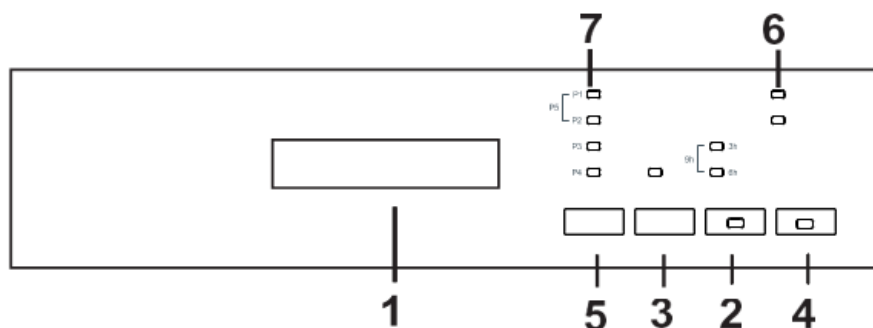
	P1	P2	P3	P4	P5
<b>Denumire program:</b>	<b>Rapid 30'</b>	<b>Delicat 40 °C</b>	<b>Eco</b>	<b>Super 50'</b>	<b>Intensiv 65°C</b>
Tip de reziduuri:	Potrivit pentru vase puțin murdare și o spălare rapidă	Potrivit pentru vase puțin murdare și delicate	Program standard pentru vase utilizate zilnic, cu grad normal de murdărire. Acest program are un consum redus de energie și apă.	Potrivit pentru vase utilizate zilnic, cu un grad normal de murdărire. Program mai rapid.	Potrivit pentru vase foarte murdare
Nivel de reziduuri pe vase:	Redus	Redus	Mediu	Mediu	Intens
Cantitate de detergent	A	A	A	A	A
A: 25 cm <sup>3</sup>					
B: 15 cm <sup>3</sup>					
Durată program (h:min)	0:30	1:13	3:18	0:50	1:57
Consum de energie (kWh/ cycle)	0.670	0.800	0.755	0.950	1.550
Consum de apă (l/cycle)	10.2	14.1	11.0	11.2	17.8

**Avertisment:** Programele scurte nu includ pasul de uscare. Valorile declarate mai sus sunt valori obținute în condiții de laborator, în conformitate cu standardele relevante. Aceste valori se pot modifica în funcție de condițiile de mediu și de utilizare a produsului (tensiune în rețea, presiunea apei, temperatura de intrare a apei și temperatura mediului).

- Durata programului se poate modifica în funcție de cantitatea de vase, temperatura apei, temperatura ambiantă și funcțiile suplimentare selectate.
- Valorile furnizate pentru alte programe decât programul eco sunt doar orientative.
- Programul Eco este adecvat pentru curățarea veselei cu grad normal de murdărire, pentru această utilizare fiind cel mai eficient program din punct de vedere al consumului de energie și apă, fiind utilizat pentru evaluarea conformității cu legislația europeană Ecodesign.
- Spălarea veselei în mașina de spălat vase de uz casnic de regulă consumă mai puțină energie și mai puțină apă în faza de spălare decât spălarea manuală atunci când mașina de spălat vase de uz casnic este utilizată conform indicațiilor producătorului.
- Utilizați numai detergent pulbere pentru programele scurte.
- Programele scurte nu includ uscarea.
- Pentru a grăbi uscarea vă recomandăm să deschideți puțin ușa după finalizarea unui ciclu.
- Puteți accesa baza de date a produselor, unde sunt stocate datele referitoare la model, prin citirea codului QR de pe eticheta energetica.

NOTĂ: Conform regulamentelor 1016/2010 și 1059/2010, valorile consumului de energie al programului Eco pot fi diferite. Prezentul tabel este conform cu reglementările 2019/2022 și 2017/2022.

## IX. PANOUL DE CONTROL



Apăsând butonul Pornit/Oprit(4), veți activa mașina. Luminile de semnalizare a pornirii/ opririi vor rămâne aprinse atât timp cât mașina este pornită. Selectați programul potrivit apăsând butonul Program(5).

Apăsați butonul Start/Pauză (3) pentru a porni programul. indicatorul Pornit/Oprit se stinge, iar indicatorul de Spălare se aprinde.

Dacă deschideți ușa mașinii în timp ce programul este încă în desfășurare, indicatorul Start/Pauză va lumina intermitent și indicatorul aferent programului de spălare se aprinde.

Fluxul programului poate fi monitorizat cu ajutorul indicatoarelor luminoase de Spălare, Clătire, Uscare și Finalizare (7) de pe panoul de comandă. Mașina rămâne silențioasă timp de 40-50 minute atunci când indicatorul pentru uscare este pornit.

**NOTĂ:** Apăsând pe butoanele Temporizare și Încărcare la jumătate(2) timp de 3 secunde se activează opțiunea de încărcare la jumătate care scurtează durata programelor pe care le-ați selectat și reduce consumul de energie și apă.

Dacă ați utilizat o funcție suplimentară (temporizare sau încărcare la jumătate) (2) împreună cu ultimul program de spălare, aceasta va rămâne activă pentru următorul program de spălare. Dacă doriți să anulați această funcție la noul program selectat, apăsați pe butoanele Temporizare și Încărcare la jumătate(2) până când lămpile aferente se sting sau opriți mașina cu ajutorul butonului Pornit/ Oprit(4). Dacă doriți să utilizați o funcție suplimentară cu noul program selectat, selectați funcțiile dorite.

**NOTĂ:** Puteți întârzia timpul de pornire a programului timp de 3-6-9 ore apăsând butonul de temporizare (2) înainte de pornirea programului. Dacă doriți să modificați durata de temporizare, apăsați mai întâi butonul Start/Pauză, iar apoi butonul Temporizare, pentru a selecta noua durată de temporizare. Apăsați butonul Start/Pauză pentru a activa noua durată de temporizare. Pentru a anula temporizarea, trebuie să apăsați butonul Temporizare până când lămpile ce indică durata de temporizare se sting.

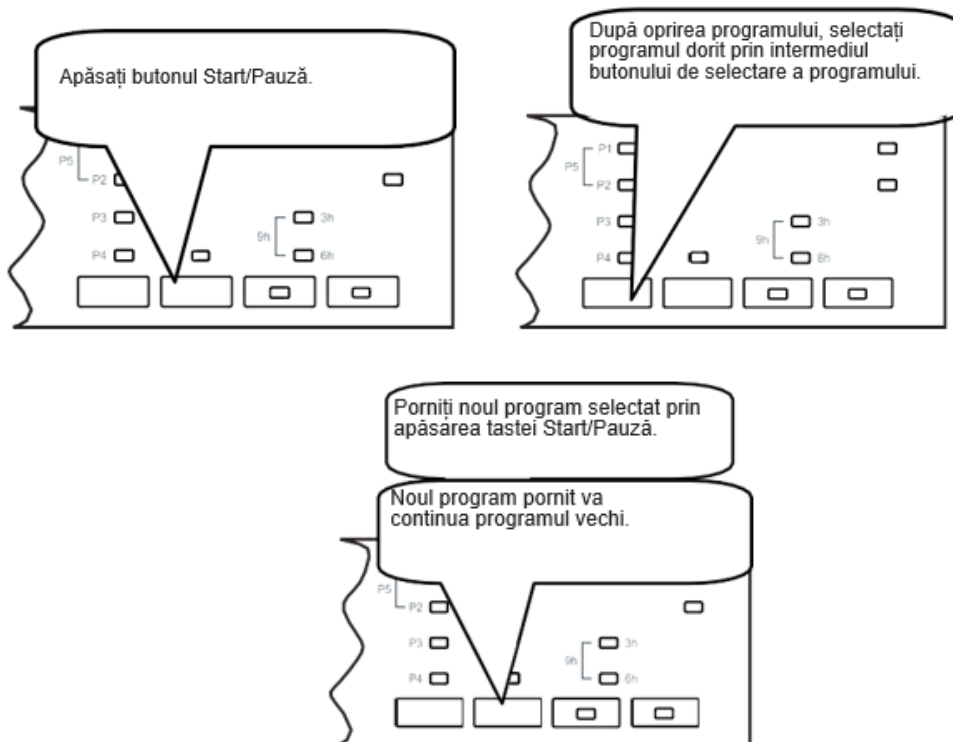
**NOTA:** Dacă utilizatorul comuta mașina în poziția oprit după ce selectează durata de temporizare și programul a pornit, temporizarea este anulată.

**NOTA:** Atunci când sarea de dedurizare nu este suficientă, indicatorul de avertizare cu privire la lipsa sării (6) pornește și trebuie să umpleți compartimentul de sare.

**NOTA:** Atunci cand nu este suficient aditiv de clatire, indicatorul privind lipsa aditivului de clatire (6) se aprinde si trebuie sa umpleti compartimentul cu aditiv de clatire.

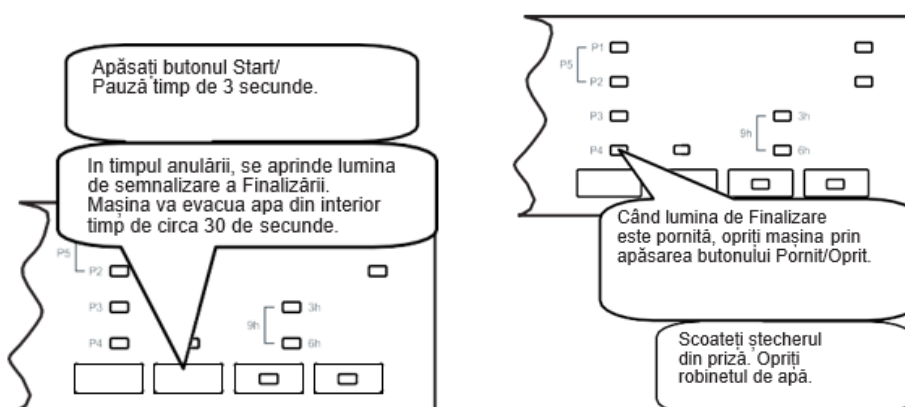
### Modificarea unui program

Dacă doriți să modificați programele în timp ce un program de spălare funcționează.



### Anularea unui program

Daca doresti sa anulezi un program in timp ce masina functioneaza.



**NOTA:** Nu deschideți ușa înainte de finalizarea programului.

**NOTA:** La sfârșitul programului de spălare, puteți lăsa ușa mașinii întredeschisă, pentru a grăbi uscarea.

**NOTA:** Dacă ușa mașinii este deschisă sau alimentarea este întreruptă în timpul efectuării unui program, acesta va continua la închiderea ușii sau la reluarea alimentării.

## X. ÎNTRETINEREA ȘI CURĂȚAREA MAȘINII

Curatarea masinii la intervale regulate prelungeste durata de viata a acesteia.

Aveți grijă ca setarea de dedurizare a apei să fie efectuată corect și ca o cantitate corectă de detergent să fie folosită pentru a preveni acumularea de sedimente. Reumpleți compartimentul de sare atunci când lumina senzorului de sare se aprinde

### In sectiunea de spalare a masinii se pot acumula sedimente si grasimi. In acest caz:

Umpleti compartimentul detergent fara a pune vase in masina, selectati un program care functioneaza la temperatura inalta si porniti masina fara vase. Dacă acest lucru nu curăță suficient mașina de spălat vase, utilizați un agent de curățare special conceput pentru utilizare în mașina de spălat vase.

Pentru a prelungi perioada de funcționare a mașinii de spălat vase, curățați-o cu regularitate o dată pe lună.

### Curatarea garniturilor usii

Ștergeți cu regularitate garniturile ușilor cu o lavetă umedă pentru a îndepărta reziduurile acumulate și obiectele străine.

### Curatarea masinii

Curatati filtrele si bratele de pulverizare cel putin o data pe saptamana.

Scoateti din priza masina si opriti robinetul inainte de a incepe curatarea.

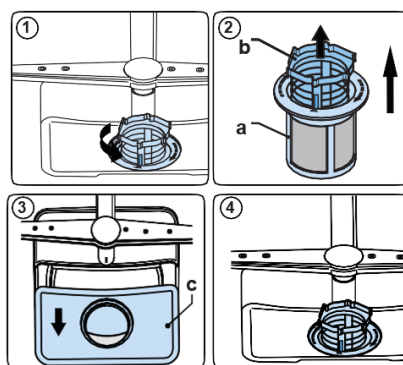
Nu folositi substante dure (abrazive) cand curatati masina. Stergeti cu un o solutie de curatare fina si o carpa umeda.

### Filtre

Verificati daca au ramas resturi de mancare pe filtre.

Daca observati resturi de mancare, scoateti filtrele si curatati-le foarte bine su apa de la robinet.

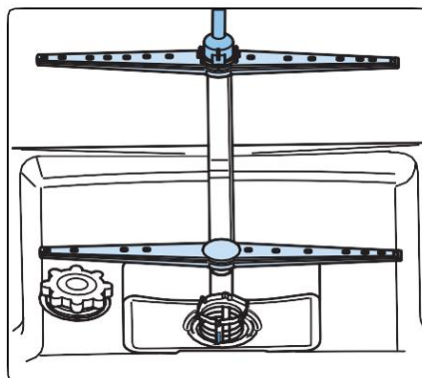
- a) Micro Filtru
- b) Filtru grosier
- c) Filtru Metal



Pentru a demonta și curata filtrele, rotiți în sens invers acelor ceasului și scoateți-le ridicând în sus. (1) Trageți filtrul grosier din microfiltru (2) Apoi trageți și scoateți filtrul metalic. (3) Clătiți filtrul cu apă din abundență până ce este lipsit de reziduuri. Reasamblați filtrele. Puneti la loc filtrul metal. Introduceți filtrul brut în micro filtru astfel încât semnele să corespundă între ele. Atașați micro filtrul în filtrul metal și rotiți în direcția săgeții și se va bloca când săgeata de pe micro filtru se poate vedea din partea cealaltă. (4)

- Nu utilizați niciodată mașina de spălat vase fără filtre.
- Montarea incorectă a filtrelor va reduce eficiența spălării.
- Filtrele curate sunt foarte importante pentru funcționarea corespunzătoare a mașinii.

#### Brațe de pulverizare



Aveți grijă ca orificiile de pulverizare să nu fie înfundate și ca pe brațe să nu existe resturi alimentare sau obiecte străine. Dacă există vreo înfundare, scoateți brațele de pulverizare și curățați-le sub apă. Pentru a demonta brațul superior de pulverizare desfaceți piulița superioară de fixare rotind-o în sens orar și trăgând-o în jos. La remontarea brațului superior de pulverizare, asigurați-vă că piulița este strânsă corect.

#### Pompa de evacuare

Reziduurile mari de alimente sau obiectele străine neoprite de filtre pot bloca pompa de apă uzată. Apa de clătire se va afla atunci deasupra filtrului.

















#### **⚠ Avertizare Risc de tăiere!**

La curățarea pompei de apă uzată aveți grijă să nu vă răniți cu sticlă spartă sau obiecte ascuțite. În acest caz:

1. În primul rând, deconectați întotdeauna aparatul de la rețeaua de alimentare.
2. Scoateți coșurile.
3. Scoateți filtrele.
4. Scoateți apa folosind un burete, dacă este necesar.
5. Verificați zona și îndepărtați orice obiecte străine.
6. Instalați filtrele.
7. Reintroduceți coșurile.

## XI. PROBLEME DE FUNCTIONARE

### CODURI DE DEFECTIUNI ȘI CE TREBUIE FĂCUT ÎNCAZ DE DEFECTIUNE

COD DE EROARE					DESCRIERE EROARE	CONTROL
Spălare	Ciătire	Uscare	Sfârșit	Start/Pauză		
					Alimentare cu apă neadecvată	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asigurați-vă că robinetul de apă este deschis complet și că nu sunt întreruperi de apă.</li> <li>Închideți robinetul de admisie a apei, separați furtunul de admisie a apei de la robinet și curățați filtrele la capătul conexiunii furtunului.</li> <li>Reporniți mașina, contactați service-ul dacă eroare revine.</li> </ul>
					Eroare a admisie continue de apă	<ul style="list-style-type: none"> <li>Închideți robinetul.</li> <li>Contactați service-ul.</li> </ul>
					Apa murdară din mașină nu poate fi evacuată.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Furtunul de evacuare a apei este înfundat.</li> <li>Filtrele mașinii pot fi înfundate.</li> <li>Opriti și porniți din nou mașina și activați comanda de anulare a programului.</li> <li>Dacă eroarea continuă contactați service-ul.</li> </ul>
					Temperatura preconizată a apei nu poate fi atinsă	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contactați service-ul.</li> </ul>
					Încălzitorul și senzorul încălzitorului sunt defecte	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contactați service-ul.</li> </ul>
					Alarma este activă în caz de revărsare a apei.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Opriti mașina și opriti robinetul.</li> <li>Contactați service-ul.</li> </ul>
					Placă electronică defectă	Alimentare cu apă neadecvată

**Dacă programul nu pornește**

- Verificați dacă ștecherul este conectat.
- Verificați siguranțele interioare.
- Asigurați-vă că robinetul de admisie a apei este deschis.
- Asigurați-vă că ați închis ușa mașinii.
- Asigurați-vă că ați oprit mașina prin apăsarea butonului Pornit / Oprit.
- Asigurați-vă că filtrul de admisie a apei și filtrele mașinii nu sunt înfundate.

**Dacă reziduuri de detergent sunt lăsate în compartimentul de detergent**

- Detergentul a fost adăugat atunci când compartimentul de detergent a fost umed.

**Dacă rămâne apă în interiorul mașinii la finalizarea programului**

- Furtunul de evacuare a apei este înfundat sau răsucit.
- Filtrele sunt înfundate.
- Programul nu este încă finalizat.

**Dacă mașina se oprește în timpul operațiunii de spălare**

- Pană de curent.
- Defecțiune admisie apă.

**Dacă se aud zgomote de trepidație și bătaie în timpul operațiunii de spălare**

- Vase plasate incorect.
- Brațul de pulverizare lovește vasele.

**Dacă sunt reziduuri parțiale de mâncare rămase pe vase**

- Vase plasate incorect în mașină, apa pulverizată nu a ajuns în locurile respective.
- Coș prea încărcat.
- Vasele se sprijină una de cealaltă.
- Cantitate mică de detergent adăugată.
- Un program nepotrivit de spălare selectat, destul de slab.
- Brațul de pulverizare înfundat cu reziduuri de mâncare.
- Filtre infundate.
- Filtre montate incorect.
- Pompa de evacuare a apei infundată.

**Dacă există pete albicioase pe vase**

- Se utilizează o cantitate mică de detergent.
- Setarea de dozare a aditivului de clătire este la un nivel prea scăzut.
- Nu este utilizată o sare specială în ciuda gradului ridicat de duritate a apei.
- Sistemul de dedurizare a apei este setat la un nivel foarte scăzut.
- Protecția compartimentului de sare nu este închisă corect.

**Dacă vasele nu se usucă**

- Se selectează un program fără funcție de uscare selectată.
- Dozarea aditivului de clătire setat la nivel prea mic.

Vasele descărcate prea rapid.

**Dacă există pete ruginii pe vase**

- Calitatea otelului inoxidabil al vaselor este slabă.
- Cantitate prea mare de sare în apa de spălare.
- Protecția compartimentului de sare nu este închisă corect.
- Prea multă sare răspândită spre părți și în mașină în timpul umplerii compartimentului cu sare.
- Împământare efectuată necorespunzător.

**Ușa nu este închisă / închisă corespunzător**

- Nu este plasată o greutate suficientă de lemn pe ușă (Respectați greutatea indicată în Manualul de asamblare).
- Rezistența tracțiunii arcului ușii nu a fost reglată corespunzător. Reglați în funcție de Manualul de asamblare.



**Daca au ramas pete pe vase**

- Se foloseste o cantitate foarte mica de detergent.
- Doza de aditiv clatire setata la un nivel mic.
- Nu s-a folosit sare speciala in ciuda gradului mare de duritate a apei.
- Sistemul de dedurizare e setat la un nivel foarte mic.
- Capacul compartimentului sare nu e bine inchis.

**Daca vasele nu se usuca**

- A fost selectat un program fara uscare.
- Cantitatea de aditiv clatire prea mica.
- Vasele scoase din masina prea repede.

**Daca pe vase sunt pete de rugina**

- Vasele din inox de slaba calitate.
- Cantitatea de sare din masina prea mare.
- Capacul compartimentului sare nu e inchis bine.
- Prea multa sare varsata in masina cand ati pus sarea.
- Impamantare incorecta.

**Chemati un service autorizat daca problema persista dupa efectuarea verificarilor de mai sus sau in cazul altor defectiuni in afara de cele descrise mai sus.**

## XII. INFORMATII PRACTICE

1. Cand nu folositi masina
  - Scoateti masina din priza si inchideti robinetul apa.
  - Lasati usa intredeschisa pentru a preveni formarea mirosurilor neplacute .
  - Pastrati interiorul masinii curat.
2. Eliminarea picaturilor de apa
  - Spalati vasele la program intensiv.
  - Scoateti toate recipientele metalice din masina.
  - Nu adaugati detergent.
3. Daca puneti vasele in masina in mod corect, o veti folosi la parametric optimi de consum de energie, performante de spalare si uscare.
4. Indepartati toate resturile mari de mancare de pe vase inainte de a le pune in masina.
5. Porniti masina dupa ce ati pus toate vasele.
6. Folositi programul pre-spalare numai cand e necesar.
7. Cand selectati un program de spalare, cititi cu atentie tabelul cu informatiile referitoare la program si valorile nominale de consum.
8. Deoarece masina va functiona la temperaturi inalte, nu trebuie montata in apropierea frigiderului.
9. Dacă aparatul se află într-un loc în care există riscul de îngheț, trebuie să scurgeți complet apa rămasă în mașină. Opriti robinetul de apă, deconectați furtunul de admisie a apei de la robinet și lăsați apa din interior să se scurgă.

### SERVICE ȘI ASISTENȚĂ PENTRU CLIEȚI

Utilizați numai piese de schimb originale.

Când contactați centrul nostru de service autorizat, asigurați-vă că aveți la îndemână următoarele informații: Denumirea modelului și numărul de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu date tehnice. Acestea pot suferi modificări fără o notificare prealabilă.

### DATE TEHNICE

Informațiile tehnice se află pe plăcuța cu date tehnice a aparatului și pe eticheta energetică.

Codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul oferă un link web către informațiile din baza de date EPREL cu privire la performanțele aparatului.

Păstrați eticheta energetică pentru consultări ulterioare, împreună cu manualul de utilizare și cu toate celelalte documente furnizate împreună cu acest aparat.

De asemenea, puteți găsi aceleași informații în baza de date EPREL, folosind link-ul <https://eprel.ec.europa.eu> și denumirea modelului o găsiți pe plăcuța cu date tehnice a aparatului.

Pentru a accesa informațiile despre produsul Dvs în portalul EPREL, puteți scana codurile de mai jos:

HDW-FS4505WE++



Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs! Dacă aveți nevoie de asistență în ceea ce privește produsul dumneavoastră, vizitați site-ul nostru web utilizând linkurile de mai jos:

**Manuale de utilizare:** <https://www.heinner.ro>

**Informații referitoare la service:** <https://www.heinner.ro>



### **MASURI PENTRU PROTECTIA MEDIULUI**

Va informam ca persoanele fizice au urmatoarele obligatii prin legislatia specifica privind protectia mediului si regimul deseurilor:

- Deseurile de echipamente electrice si electronice (DEEE), pot contine substante periculoase pentru mediu si sanatatea umana. Conform OUG 5/2015, exista obligativitatea predarii acestora, pentru tratarea corespunzatoare si valorificarea componentelor reciclabile. Societatea Network One Distribution S.R.L. este platitoare de taxa de "timbru verde" pentru fiecare Echipament Electric si Electronic (EEE) pe care il pune pe piata. Acest cost asigura tratarea ulterioara a echipamentelor uzate colectate. Din acest motiv, odata ce devine deseu, produsul EEE poate fi predat gratuit operatorului Dvs. de salubritate, la magazine atunci cand achizitionati alt echipament similar, sistemul "unul la unu" sau la punctul de colectare organizat de Primaria Sectorului / localitatii Dvs.
- Simbolul (marcajul) aplicat produselor, care indica faptul ca deseurile DEEE, bateriile si acumulatorii - fac obiectul unei colectari separate, il reprezinta o pubela barata cu o cruce.



#### ***Aceste masuri vor ajuta la protejarea mediului***

Societatea Network One Distribution S.R.L. este inregistrata in Registrul de punere pe piata a echipamentelor electrice si electronice, avand numarul de inregistrare: RO-2016-03-EEE-0201-IV. De asemenea, au fost intocmite si sunt gestionate: Registrul de Retragere EEE si Registrul de Rechemare EEE, in conformitate cu HG 322/2013. Totodata societatea este inregistrata in Registrul de punere pe piata a bateriilor, avnd numarul de inregistrare: RO-2011-03-B&A-0283.

Conformitatea cu directiva RoHS: Produsul pe care l-ați cumpărat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE). Nu conține materialele dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

**Va multumim ca participati alaturi de noi la protejarea mediului si a sanatatii umane!**



**HEINNER** este marcă înregistrată a companiei **Network One Distribution SRL**. Celelalte branduri și denumirile produselor sunt mărci de comerț sau mărci de comerț înregistrate ale respectivilor deținători.

Nicio parte a specificațiilor nu poate fi reprodusă sub nicio formă și prin niciun mijloc, nici utilizată pentru obținerea unor derivate precum traduceri, transformări sau adaptări, fără consimțământul prealabil al companiei NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Toate drepturile rezervate.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>



Acest produs este proiectat și realizat în conformitate cu standardele și normele Comunității Europene.

Importator: **Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, București, România

Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com), [www.nod.ro](http://www.nod.ro)